CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection

eBook

B28n0159

了凡四訓

袁了凡著

財團法人 佛教電子佛典基金會

目次

- 編輯說明
- 章節目次
  - 序
  - 舊序
  - 原書目次
  - 袁了凡與陳穎亭書
  - 立命之學
  - 改過之法
  - 積善之方
  - 謙德之效
  - 附錄
    - 俞淨意公遇竈神記
    - 袁了凡居士傳
    - 雲谷大師傳
    - 重刻跋
- 卷目次
  - 1
- 贊助資訊

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2025.R3」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示（黑白色系版本則無顏色差別）。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

了凡四訓序

釋印光撰

聖賢之道。唯誠與明。聖狂之分。在乎一念。聖罔念(逐妄也)則作狂。狂克念(自制也)則作聖。其操(操守也)縱(放縱也)得失之象。喻如逆水行舟。不進則退。不可不勉力操持。而稍生縱任也。須知誠之一字。乃聖凡同具。一如(亙古不變之謂如)不二之真心。明之一字。乃存養省察。從凡至聖之達道。然在凡夫地。(普通人所處庸常之地位)日用之間。萬境交集。一不覺察。(自己偶失檢點也)難免種種違理情想。瞥爾而生。(貪瞋癡妄等邪念忽然發動也)此想既生。則真心遂受錮蔽。(如金生鏽如鏡蒙塵一片天真遂為人欲所蔽)而凡所作為。咸失其中正矣。(既偏且邪入於小人無忌憚之一路)若不加一番切實工夫。克除淨盡。則愈趨愈下。莫知底極。(言若不及早省察改過自新則積過愈多陷溺愈深矣)徒具作聖之心。(言辜負本具之天真)永淪(沈淪言墮落也)下愚之隊。可不哀哉。然作聖不難。在自明其明德。(明德指在聖不加在凡不減人人本具照曜天地之真心)欲明其明德。須從格物(物物欲格格正繩愆糾繆格其非心之謂)致知(努力覺照勿任昏散之謂)下手。倘人欲之物。不能極力格除。則本有真知。決難徹底顯現。欲令真知顯現。當於日用云為。常起覺照。不使一切違理情想。暫萌於心。(如此則庶乎處暗室無虧履平地若恐對青天而懼聞雷霆不驚)常使其心。虛明洞徹。如鏡當臺。隨境暎現。但照前境。不隨境轉。妍媸自彼。於我何干。來不豫計。去不留戀。若或違理情想。稍有萌動。即當嚴以攻治。剿除令盡。如與賊軍對敵。不但不使侵我封疆。尚須斬將搴旗。剿滅餘黨。其制軍之法。必須嚴以自治。[母-(丶/丶)+丨]怠[母-(丶/丶)+丨]荒。克己復禮。主敬存誠。其器仗須用顏子之四勿。(顏淵善用克己工夫恪守非禮勿視非禮勿聽非禮勿言非禮勿動之聖訓)曾子之三省。(曾子善用返省工夫每日以為謀不忠交友不信傳授不習三者密密在身心上勘驗去)蘧伯玉(衛大夫春秋時人名瑗字伯玉年二十已始行返省工夫逐日如是日日自檢無日不發現前日之非日復一日年復一年改過遷善常見前非至五十歲時猶追咎四十九年之非)之寡過知非。加以戰戰兢兢。(戒慎恐懼狀)如臨深淵。如履薄冰。與之(之指私欲即上文所言之違理情想)相對。(嚴自糾察之意)則軍威遠振。賊黨寒心。(承上比喻之義此行文上前後照應法也)懼罹(遭遇也)滅種之極戮。冀沾安撫之洪恩。從茲相率投降。歸順至化。(儘量形容足上語意)盡革先心。(痛除前非意)聿(遂也有回心轉業之義)修厥德。(指人人本具之明德)將不出戶。兵不血刃。舉寇仇(指七情六慾種種妄念也)皆為赤子(指真心即明德也)即叛逆悉作良民。(正喻夾寫語意同上)上行下效。(一修一切皆修意)率土(指心地也)清甯。不

動干戈。坐致太平矣。(罪性本空放下便了)如上所說。則由格物而致知。(因攻治罪過而覺照)由致知而克明明德。(因覺照而回復本具真心照曜天地之本能)誠(言至誠無偽天然之性德)明。(言克復已極心光徹現之修德)一致。即凡成聖矣。其或根器陋劣。(言夙障深重之鈍根眾生)未能收效。當效趙閱道(名抃宋衢州西安人景祐初為殿中侍御史彈劾不避權倖時稱鐵面御史游宦成都以一琴一鶴自隨為政簡易合郡宴然以太子少保致仕卒謚清獻為人長厚存養功深日間所為事每夜必衣冠露香以告於天晚年學道有得臨終與後人訣別神致不亂安坐而歿有趙清獻集刊行於世)日之所為。夜必焚香告帝。不敢告者。即不敢為。袁了凡諸惡莫作。眾善奉行。命自我立。福自我求。俾造物不能獨擅(獨作主張)其權。受持功過格。(受持依法修持也功過格一書規定一切善惡行為應得功過數量先賢如周濂溪朱晦菴邵堯夫及韓魏公蘇文忠公俱受持此格信受奉行立功當代馳譽千秋此書流通甚廣坊間易覓即如上海城內邑廟後翼化堂書坊亦有出售書價連運費六分)凡舉心動念。及所言所行。善惡纖悉皆記。以期善日增而惡日減。初則善惡參雜。久則唯善無惡。故能轉無福為有福。轉不壽為長壽。轉無子孫為多子孫。現生優入聖賢之域。報盡(吾人現生無論貧富貴賤智愚榮辱等等無非夙業所驅緣熟斯來報盡便休人身難得易失若不急趁命光未遷謝時勤修善業以自救拔倘一墮落設欲再得人身不知經歷幾何年月矣如之何不懼)高登極樂之鄉。(不為命數所拘不為夙業所縛永謝沈淪苦趣安住寂光聖境非大修行人大解脫人烏能致此到此地位一切世福無與比倫稱之曰極樂豈夸辭哉)行為世則。言為世法。(此大聖賢言行自尋常人觀之方以為高不可攀自法門中了義言之如是苦心力行積德累功尚屬初級工夫)彼既丈夫我亦爾。何可自輕而退屈。(彼丈夫我亦丈夫彼能是我豈不能是然則自暴自棄者實等於自殺耳)或問格物乃窮盡天下事物之理。致知乃推極吾之知識。必使一一曉了也。何得以人欲為物。真知為知。克治顯現(此指去妄克欲之內功如將鏽鐵打磨而使神彩煥發也)為格致乎。答曰誠與明德。皆約自心之本體而言。(誠即惟真無妄之性德明德即一真湛然之心體)名雖有二。體本唯一也。知與意心。兼約自心之體用而言。實則即三而一也。格致誠正明(此指明明德之明與誠明之明)五者。皆約閑(防範也)邪存誠返妄歸真而言。其檢點省察造詣工夫。(造詣全神灌注不到不罷意)明為總綱。格致誠正。乃別目耳。修身。正心。誠意。致知。皆所以明明德也。倘自心本有之真知。為物欲所蔽。則意不誠而心不正矣。若能格而除之。則是慧風掃蕩障雲盡。心月孤圓朗中天矣。此聖人示人從泛至切。從疏至親之決定次序也。若窮盡天下事物之理。俾吾心知識悉皆明了。方能誠意者。則唯博覽羣書。徧游天下之人。方能誠意正心以明其明德。未能博覽閱歷者。縱有純厚天資。於誠意正心。皆無其分。况其下焉者哉。有是理乎。然不深窮理之士。(窮乃追尋究竟直窮到底之意)與無知無識之人。若聞理性。多皆高推聖境。(大人者不失其赤子之心赤子之心即無思無慮點塵不染之心如具此心則亦大人而已矣)自處凡

愚。(狂夫欺慢如何有入道因緣多眾自疑竟忘却本來面目)不肯奮發勉勵。遵循從事。若告以過去現在未來三世因果。或善或惡。各有其報。(報應通三世現在時期為至暫過去未來時期則甚長藏經中所載因果報應之事往往有經多生多劫而酬償夙債者身口意三所作諸善諸不善業緣熟時至一一自食其報報盡方休眾生障重慾深昧却本明逐妄造孽紛紛擾擾無時無處不在迷境處火坑而不覺遇怨對而不知千秋長夜萬劫沈淪可憐亦可悲已)則必畏惡果而斷惡因。修善因而冀善果。善惡不出身口意三。(身口意三業簡言之各各都能為十善業及相反之十不善業詳大乘戒律中之十善業道經此經揚州藏經院印行可向各地佛經流通處請閱)既知因果。自可防護身口洗心滌慮。雖在暗室屋漏之中。常如面對帝天。(暗室人目不見之地漏隱處也言君子戒謹恐懼雖處暗室中覺十目所視十手所指常若有多人監視然常存明明在上鑒察不爽意)不敢稍萌匪鄙之心。(匪同非不合理也鄙同醜不榮譽也)以自干罪戾也已。(干犯也戾罪過也含不敢侵犯意故於文從戶從犬)此大覺世尊。(大覺究竟真空實相徹底盡源更無遮障之謂凡夫不覺悟聲聞自覺不覺他菩薩自覺亦覺他但功行未圓滿惟諸佛如來自覺覺他皆圓滿故獨稱之為大覺世尊乃佛之尊號以佛具足萬德為一切世界所尊奉故曰世尊)普令一切上中下根。(根根器含來歷及分等意)致知誠意。正心修身之大法也。然狂者畏其拘束謂為著相。(言不解脫)愚者防己愧怍。謂為渺茫。(此兩等人所持託辭其實皆回護己短之一種解嘲語也)除此二種人有誰不信受。(人惟苦不知愧恥耳知愧便不敢遂過知恥便不敢因循有愧恥心即為其人入道因緣)故夢東云。(夢東禪師為前清乾嘉間法門第一人師本禪門宗匠而救世願廣弘揚淨宗甚力晚年退修直隸懷柔縣紅螺山資福寺蓮風大扇遐邇向化道俗歸心迄今淨因廣植法門中咸推紅螺寺為中國黃河以北第一念佛道場有徹悟禪師語錄刊行於世言言金石字字牟尼今日方便攝心之化流布益廣師之宏法功德無有限量矣)善談心性者。必不棄離於因果。(過去所造為因現在所受為果現在所造為因未來所受為果苦樂因果皆由自心之所感十方三際一切事相無一不發生於瞥爾妄動之生滅心中亦無不消除於本來清淨之真如心中一毫端上納盡華藏世界事相無量無一而非因果無量因果無一不出之於心性心性不易見即可借因果以見之)而深信因果者。終必大明夫心性。(徹悟禪師語錄暢論一切眾生受生十界因緣即發軔於念頭動處至論玄義開卷了然)此理勢所必然也。須知從凡夫地乃至圓證佛果。悉不出因果之外。有不信因果者。皆自棄其善因善果。而常造惡因常受惡果經塵點劫。(劫最長時間也一千六百八十萬年為一小劫二十小劫為一中劫歷第一中劫曰成劫歷第二中劫曰住劫歷第三中劫曰壞劫歷第四中劫曰空劫循環往復多不勝計曰塵劫)輪轉惡道。(眾生以善惡業力輪迴六道一天道二人道三阿修羅道四地獄道五餓鬼道六畜生道地獄餓鬼畜生為三惡道)末由出離之流也。哀哉。聖賢千言萬語無非欲人返省克念。俾吾心本具之明德。不致埋沒親得受用耳。但人由不知因果。每每肆意縱情。縱畢生讀之。亦止學其詞章。不以希聖希賢為事。(希希望學步意也)因茲當面錯過。袁了凡先生訓子四篇。文理俱暢。豁人心目。(豁頓然開通也)讀之自有欣欣向榮。(指心地上一片

生機)亟欲取法之勢。洵淑世(淑善也言此書具改善世道人心之偉力也)良謨也。(良謨猶言善法也)永嘉(即浙江溫州)周羣錚居士。發願流通。祈予為序。因撮取(僅舉大要也)聖賢克己(戰勝私欲之謂即孔氏毋意毋必毋固毋我之修省工夫)復禮(回復恭敬謙抑之道恭敬可謂之為無形之禮服)閑邪(防閑邪念使勿踰越範圍防心如防賊之意也)存誠(存保持勿失之意也)之意。以塞其責云。

舊序

逸名

文有懸(提也)筆立就。(馬上成功也)傾(倒也)瀉(如瓶出水也)而出。又復至精至妙者。韓文公(唐韓愈)祭十二郎文(十二郎名未詳愈之姪厚謹純明愈目為克家良子及卒愈為文祭之為祭文中千秋絕調選入古文讀本中)是也。文有久已脫稿。日改月更。千錘(打紅鐵使成器曰錘)百鍊。至數十年而始為定本者。歐陽文忠公(宋歐陽修)瀧岡阡表(瀧音雙瀧岡在江西永豐縣其先人墓地阡墓道也表表揚先德之文從太夫人口中敘述前德意真詞切字字血淚為墓誌中至文亦選入古文讀本中)是也。袁了凡先生以韓(韓愈)歐(歐陽修)之筆。具韓(宋韓琦有將才歷任陝西經略安撫招討使與范仲淹在兵間久名重當時邊人有謠曰軍中有一韓西賊聞之心膽寒軍中有一范西賊聞之驚破膽琦天資忠樸識量英偉決大策安社稷處危疑之際知無不為為無不濟澤及黎民威震國外封魏國公故皆稱韓魏公有安陽集刊行於世)范(宋范仲淹每感激論天下事奮不顧身一時士大夫受其感化競尚氣節守邊數年號令嚴明愛撫士卒羌人夏人交相畏憚以為此人腹中有數萬甲兵後參知政事裁削倖濫考覈嚴厲政海一清為人內剛外和為秀才時以天下為己任嘗以先天下之憂而憂後天下之樂而樂為言生平尤樂善好施置義田以贍族人卒謚文正有丹陽集行世)之才。將其生平所得。著此四訓。(訓子文四一為立命之學二為改過之法三為積善之方四為謙德之效)以數十年修身治性。日新月盛之閱歷體驗。(躬行實踐之意)又加數十年字鍛句煉之潤飾。(鍛煉改造也潤飾修正也)故其文精深而博大。其理中正而精微。改過積善兩篇。是正文。改過之法。發揮(有逐層推闡意)諸惡莫作。積善之方。細講眾善奉行。立命之學。是現身說法。(略如法華經觀音普門品云應以長者身得度者即現長者身而為說法應以居士身得度者即現居士身而為說法應以宰官身得度者即現宰官身而為說法應以大將軍身得度者即現大將軍身而為說法應以婦女身得度者即現婦女身而為說法應以童男女身得度者即現童男女身而為說法一切境界中有緣得度者皆即現之而為說法現身說法為迎機利導中最方便之一法門)一篇大文。惟謙者肯反躬內省。(回光返照自行糾察)惟反己能自訟其過。(訟過有發露攻治意)惟自訟庶(庶近也)改過不吝。(不吝含豪爽坦白意)惟改過斯善事真切。惟善真然後可以立命。故首從奉母命。棄舉業(舉業言求取科名之應試文字)習醫。(國人有一學詩書二學醫之諺以故文人學子言治生者多認學醫為捷徑)既信孔公數。淡然

無求。(孔乃術士逸其名)後聽雲谷教。轉移定數敘起。(雲谷禪師事詳見卷尾傳文中今從略)此三段。公之所謂謙則受教有地也。夫以鶴立雞羣之俊秀。肯棄青紫如敝屣。(青紫言功名也敝屣言破草鞋也)不獨其品之高。而其孝亦可知矣。袁母命子語宛如瀧岡阡表我不能教汝。此汝父之志也一段語。表太夫人之賢。於此亦可見矣。公之信孔公數非漫。(含糊也)信之。必待試其數。纖悉皆驗。(纖悉皆驗言微細事情都應驗也)然後深信不疑。而遂起讀書之念。何等謹慎。孔公起數。必待其考校名數皆合。然後再卜終身。使他由目前之不爽。(爽失也不爽無一差錯也)以堅其久遠日後之信。何等穩重。雲谷教了凡改過曰將向來(從前也)之相。盡情改刷。從前習氣如死却。從後日新如重生。在公聽之已了了。而豈常人所能領會。(心中領受而會通也)故於改過之法一篇中。反覆痛切言之。傳恥畏勇三個方法。講事理心三層難易。又恐人自謂無過可改。將蘧伯玉改過一段。以證人必有過。自不察耳。雲谷教了凡積善曰要從無思無慮處感格。(感通也言以人心合天心也)毋將迎。(將送也迎接也毋將迎言不隨物而往不先物而動猶言事未至勿逆料既往勿追憶也)毋覬覦(希冀幸求之意)數語。在了凡已盡得其旨矣。(旨深意也)仍恐人不窮理。(窮深究也)自謂行持。(行持含操持弗失奉行弗怠意)豈知造孽。(孽惡業也)故於積善之方篇。細論深辯之。文分三大段。段每十小股。首敘往事十條。以證因果不爽。(因即因緣也來由也傳燈錄有言欲知前世因今生受者是欲知後世果今生作者是果由前因而得之後果也例如種瓜得瓜種豆得豆之意其精微處詳見大藏佛說諸因緣經中及坊間流通之諸因果書中)為後人之效法。次論精理十六層。以防冒昧(不辨究竟蒙目而前之意)承當(擔當也)之錯路。(猶如行人錯走路道也)終標十大綱。以統領乎萬德。公自敘行持。由勉強以臻(到也)自然。首誓(誓從折從言有古人對天設誓折矢立盟之意)三千善。歷十餘年而始克告竣(完全成就也)次許三千。只四年而已滿。復許萬善。止三年。而以一事圓之。(圓滿足也)可見初行似不勝其難。行之既熟。自有得心應手之樂。人亦何憚而不為哉。(憚怕難也)自孔公算余至世俗之論矣一段。先將立命一結。汝之命。承上文。起下六想。六思。改過。三小段餘波。文雖餘尾。而言則愈緊。意則愈切。六退想。就宿命上教之謙德。此文以謙始。以謙終。而未明提一謙字。故以謙德之效為終篇。上半篇。寫丁馮趙夏四君謙德。讀之如見其人。下半敘畏巖不遜。遇道者改過一段。是一篇小立命。道者宛然一雲谷。畏巖何幸遇之。雲谷攝(服也)淡然無求自謙之了凡易。道者折(挫也又直指人過失以折服也)有求自滿之畏巖難。覷得準。打得重。責其心氣不平。文安得工。直探驪珠。(見莊子「千金之珠必在九重之淵驪龍頷下」後人喻謂文字之得訣竅者曰探驪得珠)使其不得不服既服而請教焉。教之轉變。積善。立命。彷彿雲谷與了凡語。嗚呼。茫茫天下。(茫茫闊大也)何處得逢宗匠。(見袁宏三國名臣

序贊「宗匠陶鈞羣才緝熙」以宗匠之陶鑄器具喻教育人才也)如雲谷道者兩人乎。即或遇之。亦要受得起這般辣手。庶不負善知識一片菩心也。(善知識善說正法善識人心病因病付藥導人為善導人出苦之良師友也菩心即菩薩心等視一切普濟一切之謂)敢不勉哉。內思閑己之邪。順接日日知非一段。以起下改過之法。一篇文字。讚歎雲谷。歸結立命本題。故四訓不獨為千古名言。亦千古妙文也。此略言其段落耳。至於言外之旨。(旨意也言外之旨言文中含意甚富望讀者善於領會也)字中之意。非言可盡。細讀之自會。(細精細會了解)

了凡四訓目次

印光法師序
舊序
立命之學
改過之法
積善之方
謙德之效

附錄
俞淨意公遇竈神記
袁了凡居士傳
雲谷大師傳
重刻了凡四訓跋

袁了凡與陳穎亭書

弟田租不多。每歲量除三分之一。為行義之資。先將族人之讀書者。與貧而不能婚葬者。量助若干。次將親友之貧者。存而衣食不能自給。沒而子孫不能自立者。皆薄有所助。次又將鄉里貧民。每歲放粮以濟其乏。次施棺木。周給無力津送之家。次買魚蝦螺鳥。日逐放生。放得多。欣然暢懷。次在叢林等處。歲齋僧數千。而于修橋補路之屬。凡叩門者。率不敢虛其所求。內思破己之慳。外思納人于善。凡有利益。無不興崇。我輩平日刻苦為子孫創業。死來皆用不著。所可恃以瞑目而釋然無憾者。惟此修德行義之事而已。大抵人受命于天。生來之福有限。積來之福無窮。
了凡四訓(此書所載立命改過積善謙德四篇為前明袁了凡先生訓子之文)

立命之學

余童年喪父。老母命棄學舉業(解見前舊序中)學醫。謂可以養生。(含支持生計保養生命二義)可以濟人。且習一藝以成名。爾父夙心也。(藝技術賴以生存者也技術而專精即可以成名夙心即素心言久有此心也漢鄧禹佐光武中興功高祿厚以為不足恃有子十三人使各修一藝為天下後世法)後余在慈雲寺遇一老者。修髯。(在頤曰鬚在頰曰髯修長也)偉貌。(偉不凡也)飄飄若仙。(瀟灑出塵)余敬禮之。語余曰。子仕路中人也。(仕路官場也)明年即進學。(科舉時代考取秀才曰進學亦曰入泮)何不讀書。余告以故。並叩老者姓氏里居。曰吾姓孔。雲南人也得邵子皇極數正傳。(宋邵雍字堯夫讀書蘇門山共城令李之才奇之授以圖書先天象數之學妙悟神契多所發明研窮世變如觀掌紋有皇極經世書行世是書以易經六十四卦分配元會運世年月日辰以證古今治亂數皆前定謂之皇極數卒年六十七賜謚康節)數該傳汝。余引之歸。告母。母曰。善待之。試其數。纖悉皆驗。(纖悉見前漢食貨志至纖至悉言微細也)余遂起讀書之念。謀之表兄沈稱。言郁海谷先生。在沈友夫家開館。我送汝寄學甚便。余遂禮郁為師。孔為余起數。縣考童生。(年未二十曰童子未有功名之考生曰童生雖耆年碩學亦以此名之)當十四名。府考七十一名。提學考第九名。(提學使即科舉時代之考官亦號學臺一號督學使者)明年赴考。三處名數皆合。復為卜終身休咎。(休咎猶言吉凶也)言某年考第幾名。某年當補廩。某年當貢。(廩生貢生皆科舉時代學臺所考生員之程度)貢後某年當選四川一大尹。(尹府縣官名也)在任(職也)三年半。即宜告歸。五十三歲八月十四日丑時。當終於正寢。(正寢治事之室)惜無子。余備錄(一一記出也)而謹記之。自此以後。凡遇考校。其名數先後。皆不出孔公所懸定者。(懸定豫定也)獨算余食廩米(廩生所得之俸也)九十一石五斗當出貢。(廩生出貢廩米止給)及食米七十餘石。屠宗師(即當時之提學使也)即批準補貢。余竊疑之。(疑豫定之數卒至不驗也)後果為署印(署理代行職權之人)楊公所駁。直至丁卯年。殷秋溟宗師見余場中備卷。(備中之卷)歎曰。五策。(策論)即五篇奏議也。(如古名臣因事陳奏條議是非)豈可使博洽淹貫之儒。老於窗下乎。(博言見聞廣博也洽言理解融洽也淹言文義透澈也貫言工夫一貫也)遂依縣申文准貢。連前食米計之。實九十一石五斗也。余因此益信進退有命。遲速有時。澹然無求矣。貢入燕都。(北京)留京一年。終日靜坐。不閱文字。己巳歸。游南雍。(明南京國子監稱為南雍言其為南京之辟雍也古學制天子所設之大學曰辟雍)未入監。(國學曰國子監創始於晉至清末大學堂立國子監遂廢)先訪雲谷會禪師。(雲谷名法會為當代大善知識慕道往訪傳佛心印不立文字曰禪參究話頭明心見性曰參禪故宏揚宗乘者曰禪師精修戒律者曰律師說法度生宏宣教旨者曰法師)於棲霞山中。對坐一室。凡三晝夜不瞑目。雲谷問曰。凡人所以不得作聖者只為妄念相纏耳。汝坐三日。不見起一妄念何也。余曰。吾為孔先生算定。榮辱死生。皆有定數。即要妄想。亦無可妄想。雲谷笑曰。我待汝是豪傑。原來只是凡夫。問其故。曰

人未能無心。終為陰陽(即氣數也)所縛。安得無數。但惟凡人有數。極善之人。數固拘他不定。極惡人之數。亦拘他不定。汝二十年來被他算定。不會轉動。一毫豈非是凡夫。余問曰。然則數可逃乎。曰命由我作。福自己求。詩書所稱。的(的確也)為明訓。我教典中說。求富貴得富貴。求男女得男女。求長壽得長壽。夫妄語乃釋迦大戒。諸佛菩薩。豈誑語欺人。余進曰。孟子言。求則得之。是求在我者也。道德仁義。可以力求。功名富貴。如何求得。雲谷曰。孟子之言不錯。汝自錯解了。汝不見六祖說。(六祖慧能傳達摩衣鉢之第六人有壇經行世)一切福田。不離方寸。(指心地也)從心而覓。感無不通。求在我。不獨得道德仁義。亦得功名富貴。內外雙得。是求有益於得也。若不返躬內省而徒向外馳求。則求之有道。而得之有命矣。內外雙失。故無益。因問(更欲有所開發接口再問也)孔公算汝終身若何。余以實告。(此省筆法一語代却多語)雲谷曰。汝自揣(揣度量也人不可無此自知之明)應得科第否。應生子否。余追省良久。(人人俱備如來智慧德性一念縱橫照去凡過去未來十方國土一一現前惜為種種情封慾閉失却本明如鏡蒙塵如鐵生鏽耳)曰不應也。(老實乃進德之基凡飾非掩過之人前途有何希望)科第中人。類有福相。余福薄。又不能積功累行。以基(厚培也)厚福。(福固有相但相隨心變此陰功善行之所以貴乎積累也)兼不耐煩劇。不能容人。(性情褊急度量淺狹實為福薄之相)時或以才智蓋人。(自以為才智過人便是短處安能再有進步)直心直行。(心無私曲之謂直直心是為聖為賢之美德此直心當作縱情或任性解則直行當作徑行解)輕言妄談。凡此皆薄福之相也。豈宜科第哉。(人苦不自知己短耳知之則必思所以救之此認罪者之所以終於無罪也)地之穢者多生物。水之清者常無魚。余好潔。宜無子者一。和氣能育萬物。余善怒。宜無子者二。愛為生生之本。忍為不育之根。余矜惜名節。常不能舍己救人。宜無子者三。多言耗氣。宜無子者四。喜飲鑠精。宜無子者五。好徹夜長坐。而不知葆元毓神。宜無子者六。(好潔亦美德潔而成癖則寡情此為無子之一因怒招人怨易敗事易失人心此福薄相亦可為無子之一因愛者仁愛不作情愛解愛即為仁仁如果核之仁種之即出忍則無慈無慈則無愛如無仁則無生機堅忍是入聖美德此處作殘刻解忍字從刃從心為心境殘刻之表示此亦無子之一因矜惜名節偏於自好此亦無子之一因既驕且吝不能種德此亦無子之一因多言耗氣喜飲則鑠精「鑠消失也」此不壽之徵縱令得子亦多夭折不數傳後或至絕嗣此亦無子之一因大修養人私欲淨盡心境空明更無陰氣足以覆蓋常在定中智光湛然永斷睡相此聖境也欲以凡俗而遽冀此戕害生機實所不免此為致病致弱之因不僅艱於得子已也)其餘過惡尚多。不能悉數。雲谷曰。豈惟科第哉。世間享千金之產者。定是千金人物。享百金之產者。定是百金人物。應餓死者。定是餓死人物。天不過因材而篤。幾曾加纖毫意思。(栽者培之傾者覆之同一境界同一時機生者自生滅者自滅成敗得失千差萬別其實種種境界都從心地上造出先哲知之認為自取世俗昧之諉諸氣數所以鮮知自拔也)即如生

子。有百世之德者。定有百世子孫保之。有十世之德者。定有十世子孫保之。有三世二世之德者。定有三世二世子孫保之。其斬焉無後者。德至薄也。(此方便說法語世俗恆情以無後為可恥之事雲谷借此意以作警惕勵了凡努力修德耳出世聖賢以絕慾斷愛為去惑轉智超凡入聖第一功修惜俗情未及了解耳)汝今既知非。將向來不發科第。及不生子之相。盡情改刷。(各人有各人之病痛既能平心自檢尋出一一病痛一一過失所在便有下手處用全神全力反轉來慳貪者轉之以施捨憤激者轉之以和平虛夸者轉之以切實浮囂者轉之以沈定驕慢者轉之以謙恭惰逸者轉之以勤奮殘忍者轉之以仁慈怯退者轉之以勇進)務要積德。務要包荒。務要和愛。務要惜精神。(以上數者是了凡對證之藥吾人可各就特異之心病變通藥之)從前種種。譬如昨日死。從後種種。譬如今日生。此義理再生之身也。(此至人造命訣也改造命運第一步工夫便是痛改前非一一積習悉皆掃除一一病根悉皆拔去時時處處常自警覺嚴自克治保善天真如保赤子改造命運全權在己不屬造化即上文所謂極善之人數固拘他不定是也)夫血肉之身。尚然有數。(數定數也)義理之身。豈不能格天。(精誠所至金石為裂此至誠所以格天也)太甲(商之賢君初頗失德)曰。(感謝伊尹語)天作孼。猶可違。自作孼。不可活。(違作避免或挽回解活作生存解)詩云。永言(恆言也)配命。(上合天心也)自求多福。(此千古不磨之金言)孔先生算汝不登科第。不生子者。此天作之孼。猶可得而違。汝今擴充德性。力行善事。多積陰德。(作善於人所不知不覺之地謂之陰德獲福甚大若能併作善之念獲福之念而忘之則作善之心益真而善量愈不可以測量焉非天下之大德其孰能與於斯)此自己所作之福也。安得而不受享乎。易(易經多戒謹恐懼之言所言非臆造純從六十四卦三百八十四爻剛柔變化盈虛消息中來亦天然之因果律也)為君子謀趨吉避凶。若言天命有常。(有常乃眾生妄想試平心觀察無論何事何物有那一件站得住脚跟但見一一無常而已)吉何可趨。凶何可避。(因為諸行無常所以一切得失苦樂境界都覺得非常活變可以隨著各人行為把他加減乘除去來)開章第一義。便說積善之家。必有餘慶。(語見周易坤卦文言)汝信得及否。余信其言。拜而受教。(聞善言而生疑謗者是為罪惡之相故曰疑為罪根聞善言而起敬信者是為福德之相故曰信為福母)因將往日之罪。佛前盡情發露。為疏一通。(朱子家訓有云惡恐人知便是大惡可知回護掩飾便是罪業之相涅槃經云有二白法能救眾生一慚二愧慚者內自羞恥愧者愧作於人懺悔舊時所犯身口意諸不善業便開改過自新之路成翻染為淨之行或向長者前懺悔或向法師前懺悔或向佛座前懺悔疏敘述行狀之文也)先求登科。誓行善事三千條。以報天地祖宗之德。雲谷出功過格示余。令所行之事。逐日登記。善則記數。惡則退除。(功過格中所定功過數目為修省定則參照凡例十六條中所指示處於定則上尚有加減乘除稱量登記之作用義益圓滿)且教持準提咒。(咒乃斬除一切揣摩情想降伏千魔百邪之不思議法門佛母準提陀羅尼為過去七俱胝准提如來所說俱胝為千萬億大數佛母以諸佛從此法門產出故得此名陀羅尼乃萬行總持之義咒曰南無颯多喃　三藐三勃馱俱胝喃　怛姪他　唵　折隸　主隸　準提　莎婆（二合）訶　持誦功德不可稱量詳

準提陀羅尼經)以期必驗。語余曰。符籙家有云。不會書符。被鬼神笑。此有祕傳。只是不動念也。執筆書符。先把萬緣放下。一塵不起。(把心地打掃得乾乾淨淨)從此念頭不動處。下一點。謂之混沌開基。(混沌元氣未判之謂)由此而一筆揮成。更無思慮。此符便靈。凡祈天立命。(祈禱告也)都要從無思無慮處感格。(感格言感通也)孟子論立命之學。而曰夭壽不貳。(短命曰夭)夫夭與壽。至貳者也。當其不動念時。孰為夭。孰為壽。細分之。豐歉不貳。然後可立貧富之命。窮通不貳。然後可立貴賤之命。夭壽不貳。然後可立生死之命。人生世間。惟死生為重。夭壽。則一切順逆皆該之矣。至修身以俟之。乃積德祈天之事。曰修則身有過惡。皆當治而去之。曰俟則一毫覬覦。(音冀俞希望也)一毫將迎。(逐物曰將豫計曰迎)皆當斬絕之矣。(斷除覬覦將迎之意)到此地位。直造先天之境。(造到也返本還源顯出本來面目也)即此便是實學。汝未能無心。但能持準提咒。無記無數。不令間斷。持(如持物不釋手然言精勤持誦也)得純熟。於持中不持。於不持中持。到得念頭不動。則靈驗矣。余初號學海。是日改號了凡。蓋悟立命之說。而不欲落凡夫窠臼也。(窠臼言襲常蹈故也)從此而後。終日兢兢。(兢兢戒懼之狀)便覺與前不同。前日只是悠悠放任。(隨隨便便無拘無束也)到此自有戰兢惕厲景象。(戰戰兢兢如臨深淵如履薄冰內存畏敬之心曰惕外對嚴肅之威曰厲)在暗室屋漏中。(獨居無侶人目所不見處)常恐得罪天地鬼神。遇人憎我毀我。(厭惡曰憎造謗曰毀)自能恬然容受。(恬音甜安然也容受承受不較也)到明年。禮部考科舉。(禮部舊官制六部之一掌禮教及學校貢舉之法猶今之教育部也)孔先生算該第三。(該應當也)忽考第一。其言不驗。而秋闈中式矣。(科舉時代生員考舉人之鄉試時在仲秋闈考場也牆緣棘防弊亦名棘闈中式考取也)然行義未純。(未純言雜而不純勉強而未自然也)檢身多誤(檢檢點也誤過誤也)或見善而行之不勇。或救人而心常自疑。或身勉為善而口有過言。或醒時操持而醉後放逸。以過折功。日常虛度。自己巳歲發願。直至己卯歲。歷十餘年。而三千善行始完。時方從李漸庵入關。未及回向。(回回轉向趨向回己所修之功德有所趨向曰回向凡一切善行皆可回向或以之贖罪或以之報恩或以之普施法界眾生均可至誠祝願以植勝因)庚辰南還。始請性空慧空諸上人。(上人高僧美稱)就東塔禪堂回向。遂起求子願。亦許行三千善事。辛巳。生汝天啟。余行一事。隨以筆記。汝母不能書。每行一事。輒(即也)用鵝毛管。印一硃圈於曆日之上。(曆日即家家所備之曆本)或施食貧人。或買放生命。一日有多至十餘圈者。至癸未八月。三千之數已滿。復請性空輩。就家庭回向。九月十三日。復起求進士願。許行善事一萬條。丙戌登第。授寶坻知縣。(寶坻京兆縣名)余置空格一冊。名曰治心編。(此空格治心編應人人置備倣行人人可以覓出平地登雲之路)晨起坐堂。家人攜付門役。置案上。所行善惡。纖悉必記。夜則設桌於庭。(庭堂中階前

也)效趙閱道焚香告帝。(解見前序文中)汝母見所行不多。輒顰蹙。(愁容也)曰。我前在家。相助為善。故三千之數得完。今許一萬。衙中無事可行。何時得圓滿乎。(圓圓成滿滿足)夜間偶夢見一神人。余言善事難完之故。神曰。只減糧一節。萬行俱完矣。蓋寶坻之田。每畝二分三釐七毫。余為區處。(計畫也)減至一分四釐六毫。委有此事。(委實屬也)心頗驚疑。(驚一念之微已為神明所知疑僅一善行如何便抵萬善)適(恰巧也)幻余禪師自五臺來。(五臺山名在山西五臺縣東北五峯聳立高出雲表山上無林木如壘土之臺故名華嚴名為清涼山今屬山西雁門道袁公夙因深植與當代出世聖賢有緣方便指引助成勝業福薄之輩緣慳不遇內典博載障重眾生多生多劫不聞佛名僧為上宏下化人中至寶佛法藉以宣傳苦海因而得度得遇聖賢僧宿福之厚可知)余以夢告之。且問此事宜信否。師曰。善心真切。即一行可當萬善。况合縣減糧。萬民受福乎。吾即捐俸銀。請其就五臺山齋僧一萬而回向之。(一即字足見其人當機立斷慷慨布施無絲毫牽強吝情處宜其受福無量也)孔公算予五十三歲有厄(厄災難也)余未嘗祈壽是歲竟無恙(恙憂也病也)今六十九矣。書曰。天難諶。命靡常。(文見商書咸有一德篇諶音申信也靡不也言天道難信以其命之不常也故曰禍福無不自己求之者)又云。惟命不於常。(文見周書康誥篇亦言天命無常修德為要)皆非誑語。(非欺人語也)吾於是而知凡稱禍福自己求之者。乃聖賢之言。若謂禍福惟天所命。則世俗之論矣。汝之命未知若何。即命當榮顯。常作落寞想。即時當順利。常作拂逆想。即眼前足食。常作貧窶想。即人相愛敬。常作恐懼想。即家世望重。常作卑下想。即學問頗優。常作淺陋想。(落寞不遇時也拂逆不稱懷也窶音矩貧無禮室也望重眾望所歸也此六想皆從現前境界反面看去如此行持自然克己復禮虛靈不昧可以入道可以進德此空前之庭訓也)遠思揚祖宗之德。近思蓋父母之愆。(蓋遮掩也愆過誤也)上思報國之恩。下思造家之福。外思濟人之急內思閑己之邪。(急急難濟救援邪邪念閑防制)務要日日知非。日日改過一日不知非即一日安於自是一日無過可改即一日無步可進天下聰明俊秀不少。所以德不加修。業不加廣者只為因循二字耽閣一生(因循苟且偷安也耽閣阻止進步也)雲谷禪師所授立命之說乃至精至邃。(邃音粹深遠也)至真至正之理。其熟玩而勉行之。[母-(丶/丶)+丨]自曠也(玩作珍愛研學解曠將光陰空過意毋禁止辭言不許也)

改過之法

春秋(魯史名記衰周列國大事)諸大夫。見人言動。億(以意揣度)而談其禍福。靡(同無)不驗者。左(左傳)國(國語)諸記可觀也。大都吉凶之兆。萌(芽也)乎心而動乎四體。其過於厚者常獲福。過於薄者常近禍。俗眼多翳。(遮障也)謂有未定而不可測(測度)者。至誠合天。福之將

至。觀其善而必先知之矣。禍之將至。觀其不善而必先知之矣。今欲獲福而遠禍。未論行善。先須改過。

但改過者。第一要發恥心。思古之聖賢。與我同為丈夫。彼何以百世可師。我何以一身瓦裂。(如瓦墜地而碎裂言結果惡劣也)耽染(耽甘願染受污)塵情。(塵聲色貨利等一切外誘情喜怒哀樂等一切內惑)私行不義。謂人不知。傲然無愧。將日淪於禽獸而不自知矣。(淪沈溺也)世之可羞可恥者。莫大乎此。孟子曰。恥之於人大矣。以其得之則聖賢。(知恥則勇於改過而德業日新)失之則禽獸耳。(無恥則肆意妄行而人格消失)此改過之要機也。

第二要發畏心。天(天帝)地(地神)在上。鬼神難欺。吾雖過在隱微。而天地鬼神。實鑒臨之。重則降之百殃。輕則損其現福。吾何可以不懼。不惟(獨也)是也閒居(指私室也)之地。指視昭然。(雖在私室中亦如有十目監視著十手指點著十乃多數慎勿泥解)吾雖掩之甚密。文(飾也)之甚巧。而肺肝早露。終難自欺。被人覷破。(暗裏看破也)不值一文矣。烏(義同何)得不懍懍。(含畏敬危懼意)不惟是也。一息(一呼一吸為一息)尚存。彌天之惡。(徧滿曰彌)猶可悔改。(放下屠刀立地成佛苟有悔罪之心便開自新之路)古人有一生作惡。臨死悔悟。發一善念。遂(即也)得善終者。(修不嫌早悔不嫌遲臨終安詳超拔之徵)謂一念猛厲。(多少修士敗於悠悠忽忽之中苟發心痛切進修猛厲雖罪積如山亦得解救可不知所勉哉)足以滌。(洗除淨盡)百年之惡也。譬如千年幽(黑暗而進深也)谷。一燈纔照。則千年之暗俱除。故過不論久近。惟以改為貴。但塵世無常。肉身易殞。(落地也歿也)一息(一呼吸也)不屬。(一氣離身不為己有也)欲改無由矣。(一切攜不去惟有孽隨身)明則千百年擔負惡名。雖孝子慈孫。不能洗滌。幽則千百劫沈淪獄報。(諸想輕舉情欲沈淪純想即飛純情即沈昇沈因由具詳楞嚴第八卷文長不備引)雖聖賢佛菩薩。不能援引。烏得不畏。(代行己不到代食己不飽欲求超拔惟恃自力諸天方在快樂障中修羅方在煩惱障中欲求解脫亦頗不易其至不幸而沈淪三惡道中無數眾生類皆神識昏迷益少自拔機會其最易醒覺最便修持者惟有人道但生老病死息息遷謝百年之久轉瞬即去此身一失千生百劫永為夙罪所驅不知經何長劫夙罪消盡再得人身清夜自思能不懍然汗下急作自拔之圖哉)

第三須發勇心。人不改過。多是因循(得過且過毫不振作也)退縮。(退後不前也)吾須奮然(含勇往振作意)振作。不用遲疑。不煩等待。小者如芒刺在肉。速與抉剔。(拔去也)大者如毒蛇嚙(嚙同咬毒蛇咬指不斬指則身必死)指。速與斬除。無絲毫(十忽曰絲十絲曰毫十毫曰氂絲毫微小之數也)凝滯。(遲疑不決之意)此風雷之所以為益也。(風雷益為周易卦名言風行雷厲直捷痛快容易成功也)

具是三心。(指上文恥心畏心勇心)則有過斯改。如春冰遇日。何患不消乎。然人之過。有從事上改者。有從理上改者。有從心上改者。(發恥畏勇三心為改過之因示事理心三路詳改過之法)工夫不同。效驗亦異。

如前日殺生。今戒不殺。前日怒詈。(音利正斥曰罵旁及曰詈以惡言侵犯也)今戒不怒。此就其事而改。之者也。強制於外。其難百倍。且病根終在。東滅西生。非究竟廓然(拔除一空之謂)之道也。

善改過者。未禁其事。先明其理。如過在殺生。即思曰上帝好生。物皆戀命。(貪生怕死物物皆然)殺彼養己。豈能自安。且彼之殺也。既受屠割。復入鼎鑊。種種痛苦。徹入骨髓。(徹透達也)己之養也。珍(貴品)膏(厚味)羅列。(陳列滿前)食過即空。(乍過三寸舌誰更辨鹹酸貪饞造殺業報復足心寒)疏食菜羹。儘可充腹。何必戕(傷害)彼之生。損己之福哉。又思血氣之屬。皆含靈知。(即靈性也)既有靈知。皆我一體。縱(即使)不能躬修至德使之尊我親我。豈可日戕物命使之仇我憾我於無窮也。一思及此。將有對食傷心。不能下咽者矣。如前日好怒。必思曰人有不及(人各有不到之處豈可苛為刻責)情所宜矜。(矜憐憫也)悖理相干。(悖逆也干犯也)於我何與。(與關係也)本無可怒者。又思天下無自是之豪傑。(大勇若怯大智若愚自暴所長適形淺陋)亦無尤人之學問。(尤怨也尤人怨恨於人人無涵養所以出此惟有大學問人有大涵養善於克己止見自己工夫之未到感化之未深淺人則反是)行有不得。皆己之德未修感未至也。吾悉以自反。(人無禮於我恐我之尚有失禮於人處人不忠於我恐我之尚有未忠於人處如此一一自檢自責自策之不暇尚何敢輕於責人以重己之罪哉)則謗毀之來。皆磨煉玉成之地。我將歡然受賜。何怒之有。又聞謗而不怒。雖讒燄薰天。如舉火焚空。終將自息。(滅也止也)聞謗而怒。雖巧心力辯。如春蠶作繭。自取纏綿。(自縛也)怒不惟無益。且有害也。其餘種種過惡。皆當據理思之。(此行文該括法)此理既明過將自止。

何謂從心而改。過有千端。惟心所造。(一切惟心造)吾心不動。過安從生。(一切惟心滅)學者於好色好名好貨好怒(此好字去聲作嗜好解有貪得意輕舉妄動意)種種諸過。不必逐類尋求。但當一心為善正念。(不提正念空過春秋離却一切邪念一切差別念止念無念也)現前邪念自然污染不上。(念起是病不續是藥時刻觀照邪機止息)如太陽當空魍魎潛消。(木石之怪曰魍魎又水怪亦曰魍魎始則潛伏不敢出現繼則直至消滅無蹤)此精一之真傳也。(精精密一純一執中守正此攝心之法也)過由心造。亦由心改。如斬毒樹。直斷其根。奚(同何)必枝枝而伐。葉葉而摘哉。

大抵最上治心當下(立見也)清淨。纔動即覺。覺之即無。苟未能然。須明理以遣之(遣發派也不待直攻惟事遣散)又(又設或也)未能然。須隨事以禁之(取斷然之處置遣乃釜底抽薪法禁則直捷制止法)以上事而兼行下功。未為失策。執下而昧上。則拙矣。顧(但也)發願改過。明須良朋提醒。幽須鬼神證明。(如遇雲谷幻余為之指示以決趨向又如為疏通告發露己罪力圖自新)一心懺悔。(伏罪自新之謂)晝夜不懈。(至誠無息勇猛精進是修持成功不二訣)經一七(七天)二七(十四天)以至一月二月三月必有效驗。或覺心神恬曠。(恬安適曠開展)或覺智慧頓開。或處冗沓。而觸念皆通。

(冗沓事務冗細重沓也)或遇怨仇而回瞋作喜。(此大福德大智慧相)或夢吐黑物。或夢往聖先賢提攜接引。或夢飛步太虛。或夢幢幡寶蓋種種勝事。(勝稀有也)皆過消罪滅之象也。然不得執此自高晝而不進。(晝言截斷進程也)昔蘧伯玉當二十歲時已覺前日之非。而盡改之矣。至二十一歲。乃知前之所改未盡也。及二十二歲。回視二十一歲。猶在夢中。歲復一歲遞遞。(更迭也)改之行年五十。而猶知四十九年之非。古人改過之學如此。(解見第一篇序文中今不再贅)吾輩身為凡流。過惡蝟集。(蝟身有叢刺其大如兔其狀如鼠性獰鈍物少犯近則毛刺攢起如矢蝟集喻叢集也)而回思往事。常若不見其有過者。心粗而眼翳也。然人之過惡深重者。亦有效驗。(有證據可查考也)或心神昏塞。轉頭即忘。或無事而常煩惱。或見君子而赧然(懷慚而面赤)消沮。(精神頹喪也)或聞正論而不樂。或施惠而人反怨。或夜夢顛倒。甚則妄言失志。皆作孽之相也。苟一類此。即須奮發舍舊圖新幸勿自誤。

積善之方

易曰積善之家必有餘慶。昔顏氏將以女妻(去聲配也)叔梁紇。(孔子之父)而歷敘其祖宗積德之長。逆知(豫知)其子孫必有興者。孔子稱舜之大孝曰宗廟(古天子諸候祭祀先人之所也廟者貌也因此想像先人之容貌也)饗之(受享也)子孫保之皆至論也試以往事徵之。(考驗也)

楊少師榮。(古皇帝之師舊制有太師太傅太保少師少傅少保之職其尊介於公卿之間)建甯(府名屬福建省)人。世以濟渡為生。(其先祖累世操渡船生涯)久雨溪漲。橫流(水急勢猛而橫流也)衝毀民居。溺死者順流而下。他舟皆撈取貨物。獨少師曾祖及祖惟救人而貨物一無所取。鄉人嗤其愚。(嗤竊笑也)逮(及也)少師父生。家漸裕。(家計寬裕)有神人化為道者。語之曰。汝祖父有陰功子孫當貴顯。宜葬某地。遂依其所指而窆之。(窆音砭安葬也)即今白免墳也。後生少師。弱冠登第位至三公。加曾祖祖父如其官。子孫貴盛。至今尚多賢者。

鄞(縣名屬寧波府)人楊自懲。初為縣吏。(佐理之職)存心仁厚。守法公平。時縣宰(長官)嚴肅。偶撻(打也)一囚。(囚犯)血流滿前。而怒猶未息。楊跪而寬解之。宰曰。怎柰此人越法悖理。(越踰越悖悖逆)不由人不怒。自懲叩首曰。上失其道。民散久矣。(散失所依從也)如得其情。哀矜(哀傷痛矜憐憫)勿喜。喜且不可。而況怒乎。(喜則易涉輕忽怒則更多冤抑)宰為之霽顏。(心被感動而息怒也)家甚貧。餽遺一無所取。遇囚人乏糧。常多方以濟之。(濟解人之急也)一日有新囚數人待哺。(飢極期得食如赤子待哺也)家又缺米。給囚。則家人無食。自顧。則囚人堪憫。與其婦商之。婦曰囚從何來。曰自杭而來。沿路忍饑。菜色可掬。(言饑者面黃於菜可與掌中之黃色菜葉相比也)因撤(除去)己之米煮

粥以食(去聲讀如飼給彼充饑也)囚。後生二子。長曰守陳。次曰守址。為南北吏部侍郎。長孫。為刑部侍郎。次孫。為四川廉憲。(官名元置肅政廉訪司以巡察各路明改為提刑按察使司故稱按察使為廉訪亦曰廉憲)又俱為名臣。今楚亭德政。亦其裔(後人)也。

昔正統間。(明英宗年號)鄧茂七倡亂於福建。士民從賊者甚眾。朝廷起鄞縣張都憲楷南征。以計擒賊。後委(委派)布政司(管理全省財政民政猶今之省長也)謝都事。搜殺東路賊黨。謝求賊中黨附冊籍。凡不附賊者密授以白布小旗。約兵至日插旗門首。戒軍兵無妄殺。全活萬人後謝之子遷中狀元為宰輔(宰相也)孫丕復中探花(科舉時代殿試第三名曰探花)莆田(屬福建廈門道)林氏先世有老母好善。(歡喜行善)常作粉團施人。求取即與之無倦色。一仙化為道人。每旦索食六七團。母日日與之終三年如一日乃知其誠也。因謂之曰吾食汝三年粉團。何以報汝。府後有一地。葬之。子孫官爵。有一升蔴子之數。其子依所點葬之。初世即有九人登第。累代簪纓甚盛。(代世多貴顯之人)福建有無林不開榜之謠。(一鄉盛傳之說)

馮琢庵太史(國史館事多以翰林任之故翰林號曰太史)之父。為邑庠生。(秀士也)隆冬早起赴學。路遇一人。倒臥雪中。捫之(以手撫之)半殭矣。(幾乎氣絕也)遂解己綿裘衣之。(為之穿著也)且扶歸救甦。(生機回轉也)夢神告之曰。汝救人一命。出至誠心。吾遣韓琦(即宋名臣韓魏公也其簡史已詳舊序中)為汝子。及生琢庵遂名琦。

台州應尚書。壯年習業於山中。夜鬼嘯集。往往驚人。公不懼也。一夕聞鬼云。某婦以夫久客不歸。翁姑逼其嫁人。明夜當縊(上弔也)死於此。吾得代矣。公潛(毫不聲張)賣田得銀四兩即偽作其夫之書。寄銀還家。其父母見書。以手跡不類疑之。既而曰書可假。銀不可假。想兒無恙。婦遂不嫁。其子後歸。夫婦相保如初。公又聞鬼語曰。我當得代。柰此秀才壞吾事。傍一鬼曰。爾何不禍之。(此之字作他字解)曰。上帝以此人心好。命作陰德尚書矣(舊官制六部之長皆稱尚書)吾何得而禍之。應公因此益自努勵。善日加修。德日加厚。遇歲饑。輒(每也)捐穀以賑(救濟)之。遇親戚有急。輒委曲維持。遇有橫逆。(非理之侵犯)輒反躬自責。(反回轉也)怡然(心平氣和)順受。(大度包容)子孫登科第者今累累也。(甚多)

常熟(蘇屬縣名)徐鳳竹栻。其父素富。偶遇年荒。先捐租以為同邑之倡又分穀以賑貧乏。夜聞鬼唱於門曰。千不誆。(誆欺人語也)萬不誆。徐家秀才做到了舉人郎。相續而呼。連夜不斷。是歲鳳竹果舉於鄉。(舉舉人鄉鄉試)其父因而益積德。孳孳(勤勉)不怠。修橋修路齋僧(僧為人中福田有僧而後佛法住世遇佛法而後眾生有出苦之期凡發至心齋僧者此人當來受福無量謗法謗僧以惡知見導眾造罪業此人當下即得無邊罪業罪福皆由人自造也)接眾。(接待行脚僧眾俾得歇息住宿)凡有利益。無不盡心。後又聞

鬼唱於門曰。千不誆。萬不誆。徐家舉人。直做到都堂。(都堂官廳之稱亦為舊官制都察院堂上官長之稱)鳳竹官終兩浙巡撫。
嘉興屠康僖公。初為刑部主事。宿獄中。細詢諸囚情狀。得無辜(音姑罪也)者若干人。公不自以為功密疏其事以白堂官。後朝審。堂官摘其語(約舉屠公所白語)以訊(審問)諸囚無不服者。釋冤抑(冤枉屈抑壓迫)十餘人一時輦下咸頌尚書之明。(輦下指京都咸頌口碑載道也)公復稟曰。輦轂之下。(輦轂指車駕經行之地言切近也)尚多冤民。四海之廣兆民之眾。豈無枉者。宜五年差一減刑官覈實。(仔細考查究其實情)而平反之。(輕重酌中曰平盡翻舊案曰反)尚書為奏。允其議。時公亦差減刑之列。夢一神告之曰。汝命無子。今減刑之議。深合天心。上帝賜汝三子。皆衣紫腰金。是夕夫人有娠。(受孕)後生應塤。應坤。應埈。皆顯官。
嘉興包憑字信之。其父為池陽太守。(池陽即安徽池州府別名太守為舊官制郡守亦名知府)生七子。憑最少。贅平湖袁氏。與吾父往來甚厚。博學高才。累舉不第。留心二氏(佛老)之學。一日東游泖湖。(在江蘇松江府有上泖中泖下泖稱為三泖西承太湖來源東注吳淞江入海)偶至一村寺中。見觀音像。淋漓露立。(屋破無物禦雨點也)即解橐(有托底之袋曰橐無托底而縫合者曰囊)中得十金授主僧令修屋宇。僧告以功大銀少。不能竣(音俊完結也)事。復取松布四疋檢篋中衣(篋竹箱)七件與之。內紵褶。(紵蔴織物也精者曰絺粗者曰綌褶袷衣也)係新置。其僕請已之。(已罷而不與也)憑曰但得聖像無恙吾雖裸裎何傷。(裸裎露體也)僧垂淚曰。舍銀及衣布。猶非難事。只此一點心如何易得。後功完。拉老父同遊。宿寺中。公夢伽藍(佛寺中護法神有十八位載七佛經)來謝曰。汝子當享世祿矣。後子汴。孫樫芳。皆登第。作顯官。
嘉善(縣名屬浙江嘉興府)支立之父。為刑房吏。有囚無辜(無罪)陷(被害)重辟。(重刑)意哀之。欲求其生。囚語其妻曰。支公嘉意。愧無以報。明日延之下鄉。汝以身事之。彼或肯用意。則我可生也。其妻泣而聽命。及至。妻自出勸酒。具告以夫意。支不聽卒(到底)為盡力平反之。囚出獄。夫妻登門叩謝曰。公如此厚德。晚世所稀。今無子。吾有弱女。送為箕帚妾。此則禮之可通者。支為備禮而納之。生立。弱冠。(年二十也)中魁官至翰林孔目。(官名掌翰林院文牘之類)立生高。高生祿。皆貢為學博。祿生大綸。登第。
凡此十條。所行不同。同歸於善而已若復精而言之。則善有真有假。有端有曲。有陰有陽。有是有非。有偏有正。有半有滿。有大有小。有難有易。皆當深辨。為善而不窮理。則自謂行持。豈知造孽。枉費苦心。無益也。
何謂真假。昔有儒生數輩。謁中峯和尚。(元天目山高僧普應國師)問曰。佛氏論善惡報應。如影隨形。今某人善。而子孫不興。某人

惡。而家門隆盛。佛說無稽矣。(稽考也無稽無可考證也)中峯云。凡情(俗情)未滌。(滌洗濯也)正眼(法眼)未開。認善為惡。指惡為善。往往有之。不憾己之是非顛倒。而反怨天之報應有差乎。眾曰。善惡何致相反。中峯令試言其狀。一人謂詈人(罵人)毆人(打人)是惡。敬人禮人是善。中峯云。未必然也。一人謂貪財妄取是惡。廉潔有守是善。中峯云。未必然也。眾人歷言其狀。中峯皆謂不然。因請問。中峯告之。曰有益於人是善。有益於己是惡。有益於人則毆人詈人皆善也。有益於己則敬人禮人皆惡也。是故人之行善。利人者公。公則為真。利己者私。私則為假。又根心(從良心發出者)者真。襲跡(循例)者假。又無為(為去聲謂無所希求也)而為者真。有為(有所希求)而為者假。皆當自考。

何謂端曲。今人見謹愿(恭順)之士。類稱為善而取之。聖人則甯取狂(勇於進取不拘小節)狷(堅於退守不肯輕舉)至於謹愿之士。雖一鄉皆好。而必以為德之賊。(賊傷害也)是世人之善惡分明與聖人相反。推此一端種種取舍。無有不謬。天地鬼神之福善禍淫皆與聖人同是非。而不與世俗同取舍。凡欲積善。決不可徇耳目(被聲色役使也)惟從心源隱微處(即無人能見之念頭方動處)默默洗滌(嚴自糾察善自防止)純(完全)是濟世之心則為端。苟有一毫媚世之心即為曲。純是愛人之心則為端。有一毫憤世之心即為曲。純是敬人之心則為端。有一毫玩世之心即為曲。(侮弄曰玩)皆當細辨。

何謂陰陽。凡為善而人知之。則為陽善。為善而人不知。則為陰德。陰德天報之。陽善享世名。名亦福也。名者造物所忌。世之享盛名而實不副(副相配也)者。多有奇(非常)禍。人之無過咎(罪狀)而橫被惡名者。子孫往往驟發。(能逆來順受如此涵養一生所作善業烏有限量其子孫之發跡有必然者)陰陽之際微矣哉。

何謂是非。魯國之法。魯人有贖人臣妾於諸侯。皆受金於府。(府掌財幣之官臣家臣奴僕類妾侍妾婢女類均坐罪而沒入官家者法有納金贖罪之例)子貢(孔子弟子長於理財)贖人而不受金。孔子聞而惡之。曰賜(子貢名)失之矣。夫聖人舉事可以移風易俗。而教道可施於百姓。非獨適己(求快己心)之行也。今魯國富者寡而貧者眾。受金則為不廉。何以相贖乎。自今以後。不復贖人於諸侯矣。(此蓋魯國恤民之道謂魯國之人或在他國有錮蔽不能自由者若有好義之士為之納金請令自由魯之政府則賞以金子貢善於理財家資甚富贖人而不受賞金其心頗善而未免有妨後人以受金則為不廉若非大富人誰有此力故孔子說此以防其弊)子路(孔子弟子精通武藝)拯人於溺。(溺失足落水也拯救援也)其人謝之以牛。子路受之。孔子喜曰。自今魯國。多拯人於溺矣。(一則勇於救難一則厚於報德皆足以為世勸)自俗眼觀。之子貢不受金為優。子路之受牛為劣。(劣可鄙薄也)孔子則取由(子路名)而黜(責也)賜(子貢名)焉。乃知人之為善。不論現行。(求快一時)而論流弊。

(流毒後世)不論一時。而論久遠。不論一身。而論天下。現行雖善。而其流足以害人。則似善而實非也。現行雖不善。而其流足以濟人。則非善而實是也。然此就一節論之耳。他如非義之義。非禮之禮。非信之信。非慈之慈。皆當決擇。

何謂偏正。昔呂文懿公初辭相位。歸故里。海內仰之。如泰山北斗。有一鄉人。醉而詈之。呂公不動。謂其僕曰。醉者勿與較也。閉門謝之。逾年(過了一年)其人犯死刑入獄。呂公始悔之曰。使當時稍與計較。送公家(官署)責治(懲戒)可以小懲而大戒。吾當時只欲存心於厚。不謂養成其惡。以至於此。此以善心而行惡事者也。又有以惡心而行善事者。如某家大富。值歲荒。窮民白晝搶粟於市。告之縣。縣不理。窮民愈肆。遂私執(捕捉)而困辱之。眾始定。不然。幾(近也)亂矣。故善者為正。惡者為偏。人皆知之。其以善心而行惡事者。正中偏也。以惡心而行善事者。偏中正也。不可不知也。

何謂半滿。易曰。善不積。不足以成名。惡不積。不足以滅身。書曰。商罪貫盈。(惡貫滿盈喻如錢盈串也)如貯(儲藏)物於器。勤而積之。則滿。懈而不積。則不滿。此一說也。昔有某氏女入寺。欲施而無財。止有錢二文。捐而與之。主席者親為懺悔。及後入宮富貴。攜數千金入寺捨之。主僧惟令其徒回向而已。因問曰。吾前施錢二文。師親為懺悔。今施數千金。而師不回向。何也。曰前者物雖薄。而施心甚真。非老僧親懺。不足報德。今物雖厚。而施心不若前日之切。令人代懺足矣。此千金為半。而二文為滿也。鍾離授丹於呂祖。(呂祖唐時人名巖字洞賓喜作出世裝束咸通中及第兩調縣令途遇異人鍾離權授以修養方法遂隱陝西終南山得道)點鐵為金。可以濟世。呂問曰。終變否。曰五百年後。當復本質。呂曰。如此則害五百年後人矣。吾不願為也。曰修仙要積三千功行。汝此一言。三千功行已滿矣。(呂發此言從不圖現益普益未來之真心中出故其功行彌大)此又一說也。又為善而心不著善。則隨所成就皆得圓滿。心著於善。雖終身勤勵。止於半善而已。譬如以財濟人。內不見己。外不見人。中不見所施之物。是謂三輪體空。是謂一心清淨。則斗粟可以種無涯之福。一文可以消千劫之罪。倘此心未忘。雖黃金萬鎰。(鎰二十兩)福不滿也。此又一說也。

何謂大小。昔衛仲達為館職。被攝至冥司。(攝攝魂冥陰也)主者(冥官)命吏呈善惡二錄。比(及也)至。則惡錄盈庭。其善錄一軸。僅如筯(音住夾取食物之器)而已。索秤稱之。則盈庭者反輕。而如筯者反重。仲達曰某。年未四十。安得過惡如是多乎。曰一念不正即是。不待犯也。因問軸中所書何事。曰朝廷嘗興大工。修三山石橋。君上疏諫之。此疏稿也。仲達曰某雖言。朝廷不從。於事無補。(救也)而

能有如是之力。曰。朝廷雖不從。君之一念已在萬民。向使聽從。善力更大矣。故志在天下國家。則善雖少而大。苟在一身。雖多亦小。

何謂難易。先儒謂。克己須從難克處克將去。夫子論為仁。亦曰先難。必如江西舒翁。捨二年僅得之束修代償官銀。而全人夫婦。與邯鄲(屬河南彰德府)張翁。捨十年所積之錢。代完贖銀。而活人妻子。皆所謂難捨處能捨也。如鎮江(府治屬江蘇)靳翁。雖年老無子。不忍以幼女為妾。而還之鄰。此難忍處能忍也。故天降之福亦厚。凡有財有勢者。其立德皆易。易而不為。是為自暴。貧賤作福皆難。難而能為。斯可貴耳。隨緣濟眾。其類至繁。約言其綱。大約有十。第一與人為善。第二愛敬存心。第三成人之美。第四勸人為善。第五救人危急。第六興建大利。第七捨財作福。第八護持正法。第九敬重尊長。第十愛惜物命。

何謂與人為善。昔舜在雷澤。(在山東濮縣東南)見漁者。皆取深潭厚澤。而老弱則漁於急流淺灘之中。惻然(悲痛)哀之。往而漁焉。(投足彼輩中欲以身作則)見爭者。皆匿其過而不談。(為人掩惡去其反抗之心留彼自新之路)見有讓者。則揄揚。(稱許讚揚以作激勸)而取法之。朞年(週年)皆以深潭厚澤相讓矣。(此不過借此故事表出與人為善之德意並非勸人捕魚而造謀財害命之殺業也凡一切殺生行業及一切與殺生業有連帶關係之行業皆屬黑業皆為千生百劫沈淪苦海之深因擇業不可不審慎也)夫以舜之明哲。豈不能出一言教眾人哉。乃不以言教。而以身轉之。(轉移人心)此良工苦心也。吾輩處末世。勿以己之長而蓋人。勿以己之善而形人。勿以己之多能而困人。收斂才智。若無若虛。見人過失。且涵容而掩覆之。一則令其可改。一則令其有所顧忌而不敢縱。(放肆)見人有微長可取。小善可錄。(記錄期不負其善行也)翻然舍己而從之。且為豔稱而廣述之。凡日用間。發一言。行一事。全不為自己起念。全是為物立則。此大人天下為公之度也。

何謂愛敬存心。君子與小人。就形迹觀。常易相混。惟一點存心處。則善惡懸絕。判然如黑白之相反。故曰。君子所以異於人者。以其存心也。君子所存之心。只是愛人敬人之心。蓋人有親疏貴賤有智愚賢不肖。萬品不齊。皆吾同胞。皆吾一體。孰非當敬愛者。愛敬眾人。即是愛敬聖賢。能通眾人之志。即是通聖賢之志。何者。聖賢之志。本欲斯世斯人。各得其所吾合愛(合普徧也)合敬。而安一世之人。即是為(代也)聖賢而安之也。

何謂成人之美。玉之在石。抵擲(抵拒敵對而拋擲之)則瓦礫。(等於碎瓦石子)追琢(追音堆追琢治玉功程也)則圭璋。(圭瑞玉上圜下方古之王者作為國家名器以封諸侯故取重土如夏禹治水功成而錫玄圭璋說文半圭為璋)故凡見人行一善事。或其人志可取而資可進。皆須誘掖(誘善導掖提扶)而成就之。

或為之獎借。(獎褒美勸勉意借善善從長含寬待意)或為之維持或為白其誣(污衊也冤枉也)而分其謗。(獎借維持辯誣分謗能如此成全人便是大學問大智慧大福德相)務使之成立而後已。大抵(大概也)人各惡(去聲不喜歡也)其非類。(宗旨性習或各別或相反也眾生肉眼不識好歹同惡相濟臭味相投者誤認為良伴直至身敗名裂而後已良可悲也豈知相反適相成苦口多良藥忠言恆逆耳順時易傾覆逆境多振拔有作為人當開放見地以善處之)鄉人之善者少。不善者多。善人在俗。亦難自立。且豪傑(智過萬人者謂之英智過千人者謂之俊智過百人者謂之豪智過十人者謂之傑)錚錚。(金聲後漢劉盆子傳光武曰卿所謂鐵中錚錚者言不同尋常也)不甚修形迹。多易指摘(容易惹人非議也)故善事常易敗。而善人常得謗。惟仁人長者匡直而輔翼之。(匡正之也翼覆護也)其功德最宏。何謂勸人為善。生為人類。孰無良心。世路役役。(有所求而不止也)最易沒溺。(容易令人失足也)凡與人相處。當方便提撕。(多方指示使之警悟)開其迷惑。譬猶長夜大夢。而令之一覺。譬猶久陷煩惱。而拔之清涼。為惠最溥。(周徧而廣大也)韓愈云。(解見舊序)一時勸人以口。百世勸人以書。較之與人為善。雖有形迹。然對證發藥。時有奇效。不可廢也。(以口勸而對證發藥奇效立致而所及者近以書勸而造福無量所及者廣宜兼圖之)失言失人。(可與言而不與之言失人不可與言而與之言失言)當反(自返自責)吾智。(智者不失人亦不失言)
何謂救人危急。患難顛沛。(顛遭大不幸基業傾覆沛遇禍亂時流離失所)人所時有。(言或者有時不免也惟夙福深厚之人則免至心修德之人力可回天而亦免此或減輕其罪報)偶一遇之。當痌瘝之在身。(瘡潰曰痌回旋痛苦曰瘝)速為解救或以一言伸其屈抑。(屈冤屈抑壓抑)或以多方濟其顛連。(不幸之遭遇連續而至曰顛連)崔子曰。惠不在大。赴人之急可也。蓋仁人之言哉。
何謂興(興起)建(建立)大利。小而一鄉之內。大而一邑之中。凡有利益。(指公眾所受之利益言)最宜興建。或開渠(挖蓄水之處備旱時灌溉)導水。(因勢利導以洩多水)或築隄防患。(低處易受外水浸灌之害宜堅築長隄以防護)或修橋梁。以便行旅。或施茶飯。以濟飢渴。隨緣勸導。(隨見隨聞協同勸導堅人施心成此美舉)協力興修。(富者慷慨出資貧者義務工作曰協力則出實力相助不但向人口勸而已)勿避嫌疑。(竭誠盡力坦白無私做去實功隨顯疑謗自消)勿辭勞怨。(任勞任怨是成事不二訣)
何謂捨財作福。釋門(釋佛姓也又解釋開演宏教立理曰釋門通入之義差別之義有緣者通入之故云門差別於他教故云門佛教亦稱為釋教佛門亦稱為釋門)萬行。(行有行止行持二意)以布施為先。所謂布施者。只是捨之一字耳。達者內捨六根。(眼耳鼻舌身意)外捨六塵。(色聲香味觸法觸即膚際所接觸之輭硬澀滑冷暖等種種觸塵法即意識上發生一切愛憎取捨豫計追憶以迄一切游思妄念等種種法塵性海不波意地乾淨便是肉身菩薩)一切所有。無不捨者。苟非能然。先從財上布施。世人以衣食為命。故財為最重。吾從而捨之。(三寸氣在千般用一旦無常萬事休與其蓄積多金以禍子孫何如乘我一息尚存時暢所欲為散

施所有於利羣事業上廣積陰德之為愈乎)內以破吾之慳。(慳吝乃貧乏之因斂財實叢怨之府)外以濟人之急。始而勉強。終則泰然。(心安理得也)最可以蕩滌私情。(洗滌心中積垢)祛除執吝。(醫治鄙吝毛病)
何謂護持正法。(即佛法)法者萬世生靈之眼目也。不有正法。何以參贊天地。(功參造化)何以裁成萬物。(陶鑄羣倫)何以脫塵離縛。(轉迷成覺)何以經世(舉足為法吐辭為經澄清宇宙澤被蒼生此經世聖賢事也)出世。(智德兼備人天推轂說法度生令出輪迴此出世聖賢事也)故凡見聖賢廟貌。(法像)經書典籍。皆當敬重(謗法慢法罪孽之相奉法敬法福德之相)而修(修治)飭(整理)之。至於舉揚正法。上報佛恩。(佛法以教理行果四者為體善度生死苦善滅邪倒見化火獄為蓮池破幽途以慧炬消多生之積障接萬類於慈航如昔阿難承佛慈愍反復宣說常住真性妙明元覺含裹十方一時大徹大悟說偈讚揚妙湛總持不動尊首楞嚴王世希有銷我億劫顛倒想不歷僧祇獲法身願今得果成寶王還度如是恆沙眾將此深心奉塵剎是則名為報佛恩宏揚正法普利有情廣行佛事即報佛恩先覺後覺皆當奮起以圖之)尤當勉勵。
何謂敬重尊長。家之父兄。國之君長。與凡年高德高位高識高者。皆當加意奉事。在家而奉侍父母。使深愛婉(柔順)容。柔聲下氣習以成性。便是和氣格天(感動天心)之本。出而事君。(君行政首長也)行一事。[母-(丶/丶)+丨]謂君不知而自恣也。(驕橫放縱意)刑一人。毋謂君不知而作威也。(嚴刑威逼使堂下不得盡其情辭也)事君如天。古人格論。(法言也)此等處。最關陰德。試看忠孝之家。子孫未有不緜遠(發達久遠)而昌盛者。切須慎之。
何謂愛惜物命。凡人之所以為人者。惟此惻隱之心而已。(見之惻然有動於中而心不忍也)求仁者求此。積德者積此。周禮(周公攝政以後所擬之官制書實為古今官鑑)孟春之月。犧牲毋用牝。(孟春正月也牛羊豕曰牲色純白曰犧牝畜母也)孟子謂君子遠庖廚。所以全吾惻隱之心也。故前輩有四不食之戒。謂聞殺不食。見殺不食。自養者不食。專為我殺者不食。(蓮池大師之戒殺放生文周懷西居士之萬善先資與近人所輯之好生種福編慈護生編各書均為培養慈心必讀之書)學者未能斷肉。且當從此戒之。(一切有生之物各被宿孽所驅而現其種種罪業之相但自覺王天眼觀之一切眾生無非多生多劫以來六親眷屬罪重乃墮之變相無非多生多劫以後成佛作祖業消便昇之種子安可以一念貪饞興殺害心而出未來佛祖身血安可以惡習所役起吞嗜心而啖過往六親身肉哉)漸漸增進。慈心愈長。不特殺生當戒。蠢動含靈。皆為物命。(一切微命皆有佛性)求絲煮繭。(綢衣一領不知殺害幾千萬飛蛾故智者願布衣終身)鋤地殺蟲。(通常一飯不知耗費農夫幾多汗血不知戕害土中幾多生命仁者念此必有對食傷心不忍下嚥者矣)念衣食之由來。皆殺彼以自活。故暴殄之孽。(暴殄賤視物品狼藉作踐不知愛惜也)當與殺生等。至於手所誤傷。足所誤踐者。不知其幾。皆當委曲防之。古詩云。為鼠常留飯。憐蛾不點燈。何其仁也。

善行無窮。不能殫述。(殫悉數也)由此十事。而推廣之。則萬德可備矣。

謙德之效

易曰天道虧盈而益謙。地道變盈而流謙。鬼神害盈而福謙。人道惡盈而好謙。(盈驕滿也驕滿故傾覆謙虛中也虛中故受福變變遷也流潤澤也惡不愜意也好歡喜也)是故謙之一卦六爻皆吉。(謙卦  係兌卦中第五變卦易多戒慎警惕之辭全經三百八十四爻所綴象辭多悚懼之文惟於內卦二爻外卦五爻多褒許之辭以得中道故也惟謙卦六爻多吉語處世重虛懷若谷之道於此可見而往聖善通天下之情亦概可見矣)書曰。滿招損謙受益。予屢同諸公應試。(結伴投考)每見寒士將達。(達成名也)必有一段謙光可掬。(謙抑之人心氣愈收斂光彩愈煥發兩手合取曰掬形容充意)辛未計偕。(舉子赴會試曰計偕)我嘉善(縣名屬浙江嘉興府)同袍。凡十人。惟丁敬宇賓。(丁賓號敬宇字禮原嘉善人隆慶進士官南都三十年輕財恤民卒謚清惠)年最少。極其謙虛。予告費錦坡曰。此兄今年必第。(登科曰及第)費曰。何以見之。予曰惟謙受福。兄看十人中。有恂恂(信實)款款。(樸厚)不敢先人。如敬宇者乎。有恭敬順承。(一切順受)小心謙畏。如敬宇者乎。有受侮不答。聞謗不辯。如敬宇者乎。人能如此。即天地鬼神。猶將佑之。豈有不發者。及開榜。丁果中式。

丁丑在京。與馮開之同處。(馮夢禎字開之浙江秀水人萬曆會試第一官編修以文章氣節相尚有快雪堂集行世)見其虛己斂容。大變其幼年之習。李霽巖。直諒(信實)益友。(益者三友友直友諒友多聞)時面攻其非。但見其平懷順受。未嘗有一言相報。予告之曰。福有福始。禍有禍先。此心果謙。天必相之。兄今年決第矣。已而(踰時)果然。

趙裕峯光遠。山東冠縣人。童年舉於鄉。久不第。其父為嘉善三尹。隨之任。慕錢明吾。而執文見之。明吾悉抹其文。趙不惟不怒。且心服而速改焉。明年。遂登第。

壬辰歲。予入覲(古人見王曰覲)晤夏建所。見其人氣虛意下。謙光逼人。(動人)歸而告友人曰。凡天將發斯人也。未發其福。先發其慧。此慧一發。則浮者自實。肆者自斂。建所溫良若此。天啟之矣。及開榜。果中式。

江陰張畏巖。積學工文。有聲藝林。(馳譽多士間也)甲午。南京鄉試。寓一寺中。揭曉(出榜曉示)無名。大罵試官。以為瞇目。時有一道者。在傍微笑。張遽移怒道者。道者曰。相公文必不佳。張益怒曰。汝不見我文。烏(何也)知不佳。道者曰。聞作文。貴心氣和

平。今聽公罵詈。不平甚矣。文安得工。張不覺屈服。因就而請教焉。道者曰。中(中式也)全要命。命不該中。文雖工。無益也。須自己做個轉變。張曰。既是命如何轉變。道者曰。造命者天。立命者我。力行善事。廣積陰德。何福不可求哉。張曰。我貧士。何能為。道者曰。善事陰功。皆由心造。常存此心。功德無量。且如謙虛一節。並不費錢。你如何不自反。(還責自己工夫不到)而罵試官乎。張由此折節自持。(深服道者語從此力改前非也)善日加修。德日加厚。丁酉。夢至一高房。得試錄一冊。中多缺行。問旁人曰。此今科試錄。(題名錄)問何多缺名。曰科第陰間三年一考較。須積德無咎(過失)者。方有名。如前所缺。皆係舊該中式。因新有薄行而去之者也。後指一行云。汝三年來。持身頗慎。或當補此。幸自愛。是科果中一百五名。

由此觀之。舉頭三尺決有神明。趨吉避凶。斷然由我。須使我存心制(約束)行。(行為)毫不得罪於天地鬼神。而虛心屈己。使天地鬼神。時時憐我。方有受福之基。彼氣盈者必非遠器。縱發亦無受用。稍有識見之士。必不忍自狹其量。而自拒其福也。况謙則受教有地。而取善無窮。尤修業者所必不可少者也。古語云。有志於功名者。必得功名。有志於富貴者。必得富貴。人之有志。如樹之有根。立定此志。須念念謙虛。塵塵(無微不至也)方便。自然感動天地。而造福由我。今之求登科第者。(在昔日科舉時代則云然在現代可作求功名者解)初未嘗有真志。不過一時意興耳。興到則求。興闌則止。(闌衰退也志行薄弱之人決無後望學者當知所勉矣)孟子曰。王之好樂甚。齊其庶幾乎。(將力求快適之心擴而充之作與民同樂之舉安有國運不大昌者乎)予於科名亦然。(了凡先生言對於一切求功名者亦望其立志真切擴充善量悉力做去而為福自我造數不能拘之人)

附錄

俞淨意公遇竈神記

明嘉靖時。江西俞公。諱都。(諱避諱於尊者名禁出諸口也春秋為尊者諱為親者諱為賢者諱見公羊傳)字良臣。多才博學。十八歲為諸生。(已入泮)每試必高等。年及壯。家貧授徒。(以設館教讀為生涯)與同庠生十餘人。(同年進學諸人)結文昌社。(遵文昌遺訓行事)惜字放生。戒淫殺口過。行之有年。前後應試七科。皆不中。生五子。四子病夭。其第三子。甚聰秀。左足底有雙痣。夫婦寶之。八歲戲於里中。遂失去。不知所之。生四女。僅存其一。妻以哭兒女故。兩目皆盲。公潦倒(與顛沛同)終年。貧窘益甚。(窘巨隕切君上聲窮迫也虎曰山君字從穴從

君其困迫之狀可見)自反(自問)無大過。(此語便是毛病良心上已稍稍覺得有如許小差處在)慘膺(承當也)天罰。年四十外。每歲臘月終。自寫黃疏。禱於竈神。求其上達。如是數年。亦無報應。至四十七歲時。除夕。與瞽妻一女夜坐。舉室蕭然。(凄寂狀)凄涼相弔。(愁容相對也)忽聞叩門聲。公秉燭視之。見一角巾皂服之士。(角巾以巾一方折角裹頭古人隱居之服也皂黑色)鬚髮半蒼。長揖就座。口稱張姓。自遠路而歸。聞君家愁嘆。特來相慰。公心異其人。執禮甚恭。(恭敬盡禮也)因言生平讀書積行。至今功名不遂。妻子不全。(不能保全)衣食不繼。且以歷焚竈疏。為張誦之。(稱述也)張曰。予知君家事久矣。君意惡太重。專務虛名。滿紙怨尤。(怨恨語也)瀆(褻慢也)陳上帝。恐受罰不止此也。公大驚曰。聞冥冥之中。纖(至微小也)善必錄。予誓行善事。恪奉規條。久矣。豈盡屬虛名乎。張曰。即如君規條中惜字一款。君之生徒與知交輩。多用書文舊冊。糊窗裹物。甚至以之拭桌。且藉口曰勿污。而旋焚之。君日日親見。略不戒諭一語。但遇途間字紙。拾歸付火。有何益哉。社中每月放生。君隨班奔逐。因人成事。倘諸人不舉。君亦浮沈而已。(隨人浮沈毫無堅確意志)其實慈悲之念。並未動於中也。且君家蝦蟹之類。亦登於庖。彼獨非生命耶。若口過一節。君語言敏妙。談者常傾倒(折服也)於君。君彼時出口。心亦自知傷厚。(幸有此一點良心為今後轉禍為福之機)但於朋談慣熟中。隨風訕笑。(訕謗毀也)不能禁止。舌鋒所及。觸怒鬼神。陰惡之註。不知凡幾。乃猶以簡厚自居。(渾厚自許)吾誰欺。欺天乎邪淫雖無實迹。君見人家美子女。必熟視之。心即搖搖不能遣。(言邪念不能驅去也)但無邪緣相湊耳。君自反身當其境。能如魯男子乎。(孔子家語魯人有獨處室者鄰之嫠婦亦獨處一室夜暴風雨至嫠婦室壞趨託焉魯人閉戶不納曰吾聞男女不六十不同居婦人曰子何不如柳下惠然嫗不逮門之女國人不稱其亂魯人曰柳下惠則可吾固不可吾將以吾之不可學柳下惠之可乃期於至善而不襲其迹也)遂謂終身無邪色。可對天地鬼神。真妄也。此君之規條誓行者。尚然如此。何況其餘。君連歲所焚之疏。悉陳於天。上帝命日游使者。察君善惡。數年無一善行可記。但於。私居獨處中。見君之貪念。淫念。嫉妒念。褊急念。高己卑人念。憶往期來念。恩讎。報復念。憧憧於胸。(憧憧意念紛起也)不可紀極。(無終極時)此諸種種意惡。(身口意三惡業意惡為最大身口二業都從意惡做出)固結於中神註已多。天罰日甚。君逃禍不暇。何由祈(求也)福哉。公驚愕(驟受震驚)惶悚。(非常恐懼)伏地流涕曰。君既通幽事。定係尊神。願求救度。張曰。君讀書明理。亦知慕善為樂。當其聞一善言時。不勝激勸。(異常激勵並以勸勉)見一善事時。不勝鼓舞(異常興高采烈)但旋過旋忘。(旋轉也言不多時便忘却也)信根原自不深。恆(常也)性是以不固。故生平善言善行。都是敷衍浮沈。(辦事不切實故隨俗浮沈)何嘗有一事著實且滿腔(猶言滿腹也)

意惡起伏纏緜。(如波浪起伏不已狀如亂絲固結不解狀)猶欲責天美報。如種徧地荊棘。癡癡然望收嘉禾。豈不謬(謬差也)哉。君從今後。凡有貪淫客氣妄想諸雜念。先具猛力一切屏除。(屏嚴拒也)收拾乾乾淨淨。一箇念頭。只理會善一邊去。若有力量能行的善事。不圖報。不務名。不論大小難易。實實落落。(切切實實直捷痛快)耐心行去。若力量不能行的。亦要勤勤懇懇。使此善意圓滿。第一要忍耐心。第二要永遠心。切不可自惰。(不得存放縱懈怠心)切不可自欺。(不得作瞞心昧己事)久久行之。自有不測效驗。君家事我。甚見虔(恭敬)潔。特以此意報之。(至誠可以感動天地)速速勉持。(勉力修持)可回天意。言畢。即進公內室。公即起隨之。至竈下。忽不見。方悟為司命之神。(竈神為東廚司命言掌人間善惡之事酉陽雜俎曰竈神名隗又姓張名單常以月晦日上天白人罪狀淮南子萬畢術曰竈神晦日歸天白人罪濟陽破衲曰在生正直死後成神天下竈神為數甚多宛同保正又曰作善者死後多昇造孽者死後常墮此係實事並非寓言惟若天若神自佛家究竟法言之仍在凡夫地位仍未脫輪迴福報盡時仍須墮落)因焚香叩謝。即於次日元旦。拜禱(禱告)天地。誓(古人對天立誓折矢立言故字義從折從言)改前非。實行善事。自別其號。曰淨意道人。誌(記也)誓除諸妄也。初行之日。雜念紛乘。(雜念紛起宛如乘隙而入)非疑則惰。忽忽時日依舊浮沈。(此既醒復眠之人所由永劫沈淪也可不懼哉)因於家堂所供觀音大士前。叩頭流血。(志氣昏惰原為罪孽之相能早覺察痛自責備至尋聲救苦之大菩薩前矢誠叩禱以求冥佑而期自拔)敬發誓願。願善念永純。善力精進。倘有絲毫自寬。永墮地獄。每日清晨。虔誦大慈大悲尊號一百聲。以祈(求也)陰相。(暗助也)從此一言一動。一念一時。皆如鬼神在旁。不敢欺(欺心)肆。(放縱)凡一切有濟於人。有利於物(物包括一切含靈負氣者言)者。不論事之巨(大也)細。身之忙閒。人之知不知。(行善於人所不知之地方為真善)力之繼不繼。(止問事之應為不應為不問力之能繼不能繼精誠所至金石為開事無有不辦者)皆歡喜行持。委曲成就而後止。隨緣方便。廣植(立也)陰功。且以敦倫。(倫歷萬劫不變之常道也倫有五一夫婦二父子三兄弟四朋友五君臣敦者以渾厚自勉不敢稍作薄情之舉也)勤學。守謙。忍辱。與夫因果報應之言。逢人化導。惟日不足。(不厭不倦)每月晦日。即計一月所行所言者。就竈神處為疏(狀辭)以告之。持之既熟。動即萬善相隨。靜則一念不起。如是三年。(千日之功)年五十歲。乃萬曆二年。甲戌會試。張江陵為首輔。(前代宰相之職)輟闈後。(舊制試院曰闈鄉試曰秋闈會試曰春闈輟闈會試事竣也)訪於同鄉。為子擇師。人交口薦公。(羣相推許)遂聘赴京師。(以幣帛禮賢士而徵之曰聘王城曰京京大也王城大於郡縣諸城也師眾也王城中在住者至眾也)公挈眷以行。(挈攜帶眷眷屬)張敬公德品。為援例入國學。(使為國學生與生員同)萬曆四年丙子。附京鄉試。遂登科。次年中進士。一日謁(進見也)內監(王宮中之職唐置內侍監以宦者任其官世遂稱宦官為內監帝制廢後此役隨之而廢)楊公。楊

令五子出拜。皆其覓諸四方。為己嗣(嗣續作己之後人也)以娛老者。(娛尋樂也)內一子。年十六。公若熟(認識也)其貌。問其籍。(籍貫即產出地)曰江右人。(長江以西之地今人稱江西為江右)小時誤入糧船。猶依稀(髣髴也)記姓氏閭里。(里所居地也五家為鄰五鄰為里閭里門也)公甚訝之。(非常疑怪也)命脫左足。雙痣宛然。公大呼曰。是我兒也。楊亦驚愕。即送其子。隨公還寓。公奔(捷走也)告夫人。夫人撫子大慟。(撫手按也慟過於悲痛也)血淚迸流。(涌出也)子亦啼。(出聲哭也)捧母之面而舐其目。其母雙目復明。(改過遷善之報如是)公悲喜交集。遂不願為官。辭江陵回籍。張高其義。厚贈而還。公居鄉。為善益力。其子娶婦。連生七子。皆育。悉嗣(承繼也)書香焉。(書香讀書成名也)公手書遇竈神。并實行改過事。以訓子孫。身享康(安健也)壽。八十八歲。人皆以為實行善事。回天(挽回定數之意)之報云。同里後學羅禎記。

袁了凡居士傳

彭紹升撰

袁了凡先生。名黃。字坤儀。江南吳江人。了凡之先。贅(以壻作子曰贅)嘉善殳氏。遂補嘉善縣學生。隆慶四年。舉於鄉。萬曆十四年。成進上。授寶坻知縣。後七年擢(升拔也)兵部職方司主事。會朝鮮(即與我國東三省東邊接近之高麗國)被倭難。(倭音渦東海島寇也)來乞師。經略(官名掌一路兵民之事權任甚重在總督之上)宋應昌奏了凡軍前贊畫(猶今之參謀也)兼督朝鮮兵。提督(舊官制官名清代於重要省分設提督統轄全省水陸各軍為武職最高之官猶今之督軍也)李如松。以封貢紿倭。(紿音殆欺詐也)倭信之。不設備如松遂襲破倭於平壤。(乘人不備而掩取之曰襲平壤朝鮮安南道之首邑面江背山形勢險要)了凡面折如松。(當面折服直言無隱)不應行詭。(詐也)道虧損國體。(義正辭嚴)而如松麾下(部下兵士也)又殺平民為首功。了凡爭之強。(據理力爭剛正不阿也)如松怒。獨引兵而東。倭襲了凡。了凡擊却之。(攻退也)而如松軍果敗。思脫罪。更以十罪劾了凡。(劾彈章考覈罪狀奏請懲處也)而了凡旋以拾遺被議。(被忌者誣陷也欲加之罪何患無辭)罷職歸。居常善行益切。年七十四終。熹宗(天啟廟號)朝。追敘征倭功。贈尚寶司少卿。了凡自(從也)為諸生。好學問。通古今之務。象緯律算兵政河渠之說。靡不曉練。(先生博學尚奇凡河洛理數律呂水利兵備旁及勾股堪輿星命之學無不精密研求富有心得有兩行齋集曆法新書皇都水利評注八代文宗羣書備考手批綱鑑行世)其在寶坻。孜孜求利。民縣數(數入聲音朔累遇也)被潦。(潦音老水患也)了凡乃濬(開鑿也)三汊河。築隄(岸也)以禦(抵當也)之。(寶坻屬於直隸之京兆南臨渤海西近白河為北方易

受水患之地)又令民沿海岸植柳。海水挾沙上。遇柳而淤。(停積也)久之成隄治溝塍(界水之田塍也)課(督策也)耕種曠(荒廢也)土日闢。(開墾也)省諸徭役。(省減少或免除也省徭役使民從事於義務工作也)以便民家不富而好施。居常誦持經咒。習禪觀。(寂坐內照止念去妄也)日有課程。(日有常課至誠無間)公私遽(匆遽)冗。(煩冗)未嘗暫輟。(輟廢止也)著(作也)戒子文四篇行於世。夫人賢常助之施。亦自記功行。不能書。(作字也)以鵝翎莖(鵝毛管也)漬硃。逐日標(記也)曆本。或見了凡立功少。輒(每也)顰蹙。(皺眉蹙頰)嘗為子製冬襖。將買花絮。(冬襖用棉胎也)了凡曰。絲綿輕煖。家中自有。何必買絮。夫人曰。絲貴花賤。我欲以貴易賤。多製絮衣。以衣(施衣與人也)凍者耳。了凡喜曰。若如是。不患此子無祿(福分也)矣。子儼後亦成進士。終高要(屬廣東粵海道)知縣。(其子初名天啟迨天啟建元遂避改為儼)

(附註彭紹升江蘇長洲人字允初號尺木又號知歸子法名際清乾隆間進士工古文初慕賈誼之為人思赫然樹功烈後讀儒先正書尤喜陸（宋陸象山）王（明王陽明）之學嘗與吳縣汪大紳瑞金羅有高等游徧閱藏經居深山習靜素食持戒甚嚴欲以徹儒佛之樊有一行居集居士傳無量壽經起信論淨土聖賢錄善女人傳等刊行於世遠近傳誦)

雲谷大師傳(於大藏憨山大師夢遊集卷三十中鈔出)

憨山釋德清撰

師諱法會。別號雲谷。嘉善胥山(浙江嘉興縣西南十三里相傳伍子胥伐越經此因名)懷氏子。生於弘治庚申。(明帝孝宗十三年)幼志出世。(即出家也)投邑大雲寺某公為師。初習瑜伽。(此瑜伽指應赴佛事言譯云相應一與境相應二與行相應三與理相應四與果相應五與機相應顯宗多取理相應義瑜伽唯識是也密教取行相應義瑜伽三密是也)師每思曰。出家以生死大事為切。(了生死事)何以碌碌衣食計為。年十九即決志參方。(參求妙旨也禪門集眾坐禪窮究本有謂之參又住持上堂說法令人參究亦曰參故有早參晚參小參等石頭和尚云謹白參玄人光陰莫虛度)尋(未幾也)登壇受具。(受比丘具足戒也戒能止惡防非如城能禦敵拒寇敵寇不侵則人民安樂惡非不萌則定慧圓明故持戒為急務)聞天台小止觀法門。(天台宗方便修習禪定法金陵版小止觀六妙法門記載甚詳不備引)專精修習。法舟濟禪師。續徑山之道。(徑山在杭州臨安府為震旦五山之一有興聖萬壽禪寺首駐錫於此者為道欽禪師宋徑山大慧杲禪師為宗門名宿有語錄三十卷勅入大藏禪師有警語云但只存心一處無有不得者時節因緣到來自然觸著磕著噴地醒去又云但自時時提撕妄念起時亦不必將心止遏只看箇話頭行也提撕坐也提撕提撕來提撕去沒滋味那時便是好處不得放捨忽然心花發明照十方剎便能於一毛端現寶王剎坐微塵裏轉大法輪)掩關於郡之天寧。(天寧寺名掩關杜絕外緣剋期進修一七二七三

七乃至七七一月二月三月六月乃至永年)師往參叩。呈其所修。舟曰。止觀之要。(止以攝心使其不散觀以照心使其不昏止觀雙修三昧易成)不依身心氣息。內外脫然。(無住無著心空法空此是上乘工夫)子之所修。流於下乘。豈西來的(的脈)意耶。學道必以悟心為主。師悲仰請益。舟授以念佛審實(切實參究)話頭。直令重下疑情。師依教。日夜參究。寢食俱廢。(此心不為積習所牽便是大徹大悟之因)一日受食。食盡亦不自知。碗忽墮地。猛然有省。恍如夢覺。復請益舟。乃蒙印可。(弟子所得為師證明曰印可稱美許可之意也)閱宗鏡錄。(凡百卷宋智覺禪師延壽集)大悟唯心之旨。從此一切經教。及諸祖公案。了然如睹家中故物。於是韜晦(韜光晦迹)叢林。(多數比丘和合住於一處如樹木之叢集為林也又禪庭號為功德叢林智慧神通四無量等是其功德眾德積聚說為叢林)陸沈賤役。(人中隱者譬之無水而沈親操勞役以資磨練等視一切貴賤見泯)一日閱鐔津集。(宋釋契嵩撰廣西藤縣鐔津人故集以得名亦名著也)見明教大師護法深心。初禮觀音大士。日夜稱名十萬聲。師願效其行遂頂禮。觀音大士像。通宵不寐。(不合眼也睡者陰氣覆蓋心光亦屬罪孽之相精進勇猛而至不寐實得道之徵)禮拜經行終身不懈。時江南佛法禪道絕然無聞。師初至金陵。(江蘇省城)寓天界毗盧閣下行道。見者稱異。魏國先王聞之。乃請於西園叢桂庵供養。(獻佛飯僧都名供養)師住此。入定三日夜。(心定於一處使身口意三業止息曰入定)居無何。(住此未幾)予(憨山自稱)先太師祖西林翁掌僧錄。兼報恩(寺名)住持。(寺僧之主乃方丈和尚也)往謁師。即請住本寺之三藏殿。師危坐一龕。(禪龕)絕無將迎。(灑然無著)足不越閫(閫門限也)者三年。人無知者。偶有權貴人遊至。見師端坐。以為無禮。謾(侮也)辱之。師拽杖至攝山棲霞。(山在鎮江丹徒境內)棲霞乃梁朝開山。武帝鑿千佛嶺。累朝賜供(供養)贍(充足也)田地。道場荒廢。殿堂為虎狼巢。(此師至時情狀)師愛其幽深。遂誅茅(芟除茅草結庵其地)於千佛嶺下。影不出山。時有盜侵(犯也)師竊去所有。夜行。至天明。尚不離庵。人獲之。送至師。師食(去聲給與食物也)以飲食。盡與所有持去。由是聞者感化。太宰五臺陸公。初仕為祠部(官名掌禮制)主政。訪古道場。(誦經禮拜之所曰道場)偶遊棲霞。見師氣宇不凡(氣度相貌超出尋常)雅重之。(特為推重)信宿(一宿為舍再宿為信語出左傳)山中。欲重興其寺。請師為住持。師堅辭。舉嵩山善公以應命。善公盡復寺故業。斥(逐也)豪民占據第宅。為方丈(住持住處曰方丈取維摩石室四方各一丈之義非如儒師席間函丈也)建禪堂。開講席。納(收留也)四來。(四方來者)江南(揚子江以南也)叢林肇於此。師之力也。道場既開。往來者眾。師乃移居於山之最深處。曰天開巖。弔影(寂處也)如初。一時宰官居士。因陸公開導。多知有禪道。聞師之風。往往造謁。(求見也)凡參請者一見。師即問曰。日用事如何。不論貴賤僧俗入室。必擲蒲團於地。令其端坐。返觀自己本來面目。甚至終日竟夜無一語。

臨別必叮嚀曰。無空過日。再見必問別後用心。功夫難易若何。故荒唐者茫無以應。以慈愈切而嚴益重。雖無門庭設施。見者望崖。(山邊也)不寒而慄。(悚懼也)然師一以等心相攝。(引進也)從來接人。軟語低聲。一味平懷。未嘗有辭色。士大夫歸依(奉以為師)者日益眾。即不能入山。有請見者。師以化導為心。亦就見。歲一往來城中。必主於回光寺。(主者客之依託言寄寓於是寺也)每至。則在家二眾。歸之。如遶華座。師一視如幻化人。(四大本來假合能識得破自爾超情離見)曾無一念分別心。故親近者。如嬰兒之傍慈母。師出城多主於普德。臞鶴悅公。實稟其教。先太師翁每延入丈室。動經旬月。予童子時。即親近執(執役)侍。(侍奉)辱師器之。(以為可造就也)訓誨不倦。予年十九。有不欲出家意。師知之。問曰。汝何背初心耶。予曰。第(但也)厭其俗耳。師曰。汝知厭俗。何不學高僧。古之高僧。天子。(帝制時代國王尊稱)不以臣禮待之。父母不以子禮畜(育也)之。天(天帝)龍(龍神八部之一)恭敬不以為喜。當取傳燈錄(凡三十卷宋沙門道原所編)高僧傳(凡十四卷梁慧皎撰續高僧傳四十卷唐道宣撰宋高僧傳三十卷宋贊寧等撰明高僧傳六卷明如惺撰)讀之。則知之矣。予即簡(檢閱)書笥。(書箱)得中峯廣錄一部。(元天目山普應國師所撰凡三十卷師號中峯浙江錢塘人)持白師。師曰。熟味此。即知僧之為貴也。予由是決志薙(剃除鬚髮)染。(屏除華飾著壞色衣)實蒙師之開發。乃嘉靖甲子歲也。丙寅冬。師愍(悲也)禪道絕響。(衰敗極也)乃集五十三人。結坐禪期於天界。(結道場之寺名)師力拔予入眾同參。指示向上一路。(宗門極處盤山法語曰向上一路千聖不傳)教以念佛。審實話頭。(乃先念佛數聲然後審察這念佛的人畢竟是誰)是時始知有宗門事。(禪宗自稱曰宗門稱餘宗曰教門向無文字言說處窮究本來面目曰宗門事)比南都諸剎。從禪者四五人耳。師垂老。(臨暮年時)悲心益切。雖最小沙彌。(息惡行慈曰沙彌七歲至十三名驅烏沙彌小兒出家阿難不度佛言能驅食上烏者聽度)一以慈眼視之。遇之以禮。凡動靜威儀。(行住坐臥為四威儀)無不耳提面命。(當面吩咐又提其耳懇切教導也)循循善誘。(次第誘導)見者人人以為親己。然護法心深。不輕初學。(初發心人)不慢毀戒。(破戒比丘)諸山僧多不律。(不知遵守戒規)凡有干(犯也)法紀者。師一聞之。不待求而往救。必懇當事。謂佛法付囑王臣為外護。(善知識能說法示導良道伴能挾持輔助名為內護王臣士庶能摧邪輔正供給所需以故名為外護也)惟在仰體佛心。辱僧即辱佛也。聞者莫不改容。必至釋然解脫而後已。然竟罔聞於人者。(罔無也)故聽者亦未嘗以多事為煩。(煩厭煩也)久久皆知出於無緣慈也。(無緣慈即諸佛所行之慈惠也蓋諸佛之心不住有為無為性中不住過去現在未來世中知諸緣不實顛倒虛妄故心無所緣蓋雖熾然行慈不見受慈者之為誰不見行慈者之有己并不知所行者之為慈惟知行所無事而已)了凡袁公未第時。參師於山中。相對默坐三日夜。師示之以唯心立命之旨。(一切唯心造)公奉教。事詳省身錄。由

是師道日益重。隆慶辛未。予辭師北遊。師誡之曰。古人行脚。(行脚為禪僧徧參知識之事祖庭事苑八曰「行脚者謂遠離鄉曲行脚天下脫情捐累尋訪師友求法證悟也所以學無常師徧歷為尚」)單為求明己躬下事。(即參究自家本來面目找出自性天真佛)爾當思他日將何以見父母師友。慎毋虛費草鞋錢也。(先達云踏破草鞋無覓處得來全不費工夫)予涕泣禮別。壬申春。嘉禾(縣名屬湖南衡陽道浙江嘉興縣亦名此)吏部尚書(吏部為舊官制六部之一掌中外文職銓敘勳階黜陟之政清宣統時始廢以其職掌併入內閣)默泉吳公。刑部尚書(刑部亦為舊官制六部之一掌刑法獄訟之事清光緒時改官制更名法部即今之司法部)旦泉鄭公。平湖(縣名浙江嘉興府屬)太僕(舊官制官名為九卿之一掌輿馬及畜牧之事清光緒間改革官制併入陸軍部)五臺陸公。與弟雲臺。同請師故山。諸公時時入室問道。每見必炷香請益。執弟子禮。達觀可禪師。常同尚書平泉陸公。中書(舊官制掌宮禁中書記並掌機密清宣統時改內閣官制中書始廢)思庵徐公。謁(參見也)師。叩(問也)華嚴宗旨。師為發揮四法界圓融之妙。(四法界一事法界二理法界三理事無礙法界四事事無礙法界清涼新經疏云統唯一真法界謂總該萬有即是一心然心融萬有便成四種法界一事法界界是分義一一差別有分齊故二理法界是性義無盡事法同一性故三理事無礙法界具性分義性分無礙故四事事無礙法界一切分齊事法一一如性融通重重無盡故也)皆歎未曾有。師尋常示人。特揭唯心淨土法門。生平任緣。未嘗樹立門庭。諸山但有禪講道場。必請坐方丈。至則舉揚百丈規矩。(百丈規矩乃禪門之模範僧人之典型凡所作為皆有規矩係唐百丈山懷海禪師所立故其書名為百丈清規善知識振興佛法先須由此而始)務明先德(古有德之人也)典型。(規範也)不少。(稍稍也)假借。(任便)居恆安重寡言。出語如空谷音。(洪暢)定力攝持。住山清修。四十餘年如一日。脅(身左右兩膀曰脅)不至席。(常危坐也)終身禮誦未嘗輟。(至誠無閒)一夕。當江南禪道草昧之時。(風氣初開)出入多口之地。始終無議之者。其操行可知已。師居鄉三載。所蒙化者。以千萬計。一夜四鄉之人。見師庵中大火發。及明。(天明)趨視。(速往探望)師已寂然而逝矣。萬曆三年乙亥正月初五日也。師生於弘治庚申。世壽七十有五。僧臘五十。(薙染以後所歷春秋)弟子真印等荼毗。(火化)葬於寺右。予自離師。徧歷諸方。所參知識。(有道者通稱)未見操履平實真慈安詳之若師者。每一興想。師之音聲色相。昭然心目。以感法乳(佛法養慧命故曰法乳)之深。故至老而不能忘也。師之發跡入道因緣。蓋常親蒙開示。第末後一著。(歸宗處)未知所歸。前丁巳歲東遊。赴沈定凡居士齋。禮師塔於棲真。乃募建塔亭。置供贍田。(以備永久供養)少盡一念見了凡先生銘未悉。(未詳盡也)乃概述見聞行履為之傳。以示來者。師為中興禪道之祖。惜機語(逗機法語)失錄。無以發揚祕妙耳。

(附註　憨山大師法名德清明高僧安徽全椒蔡氏子年十二祝髮於金陵古長干寺長入五臺山一名清涼山潛修密證後於牢山曹溪大宏法化所著楞嚴楞伽等註數十

種唯夢遊全集五十五卷性相通說一卷莊子內篇註四卷入藏流通)周安士先生曰。立命之說。發於孟子。而能身體力行。歷歷有驗者。則了凡先生一人而已。然了凡先生之得以改弦易轍。深信不疑。行之勇決者。又在雲谷禪師一人。誰謂空門中(破常見有見參究我空法空有為空無為空等空相之法門也)必不能發明孔孟之淵微乎。(淵微精深之義)世俗見人力行善事。便從而譏之曰。作善須無心。若一執著。便生望報之想。此種議論。未嘗不高明。然而阻人勇往之志多矣。農夫終歲勤動。而曰爾無望收穫。士子十年辛苦。而曰汝勿想功名。彼能欣然從之乎。

重刻了凡四訓跋

袁了凡先生誡子文四篇。乃奉行感應篇功過格之骨髓。其首曰立命之學。蓋數雖前定。命可轉移。勉人奮發。毋甘暴棄。(不受善言曰自暴不能有為曰自棄)故首之以立命。先開其端緒。凡人之不肯遷善(回心向善)者皆自以為無過也。夫不止惡而行善。如注水於漏器。但見其損。不見其增。遂以為無效者。乃自誤也。故先曰諸惡莫作。次曰眾善奉行。若諸惡仍作。眾善奉行。則剛剛扯直。若諸惡仍作。數善略行。則自然見禍不見福矣。故其二曰改過之法。夫改過乃立命之下手第一著工夫也。世人未嘗無起信行善者。而往往局(拘也)於常見。不合古人者多。故其三曰積善之方。積善一篇。論行善有真假端曲陰陽是非偏正半滿大小難易之辨。可謂推闡盡致矣。(闡昌善切層層開示更無剩義)故積善篇乃立命之正軌也。(猶言必由之路也)夫初學行善。如貧子驟穿華服。不免有驕矜之意。(驕自滿意矜誇張意)貢高我慢。(裾傲無禮)薄視一切。錙銖天下。(錙銖輕微也六銖曰錙合二十四銖成一兩錙銖天下猶言目空一世也)滿招損。謙受益。故終之以謙德之效。夫謙虛則為善惟日不足。故謙德篇乃立命之克保有終也。文雖四大段。其實一篇也。從前善本如慈谿(縣名屬浙江甯波府)葉思敬之省心集。東魯(山東)三槐堂(王氏)重刊陰騭文注證。卷末附梓文。皆全刊四訓。逮(及也)後坊(書坊)刻善書。不達(不明白也)立言本旨。(本意也)專刻立命一篇。又復刪節其原文。貽(傳也)誤後學。非淺鮮(少也)也。公此文如精金美玉。為明代鉅文。非僅泛常(通常)勸世文可比。茲敬重錄付梓。附錄俞淨意公遇竈神記。因是篇攻治意惡。抉出世人通病處。詳四訓之所未詳。同為有功於人心世道曠古希有之至文。故是篇緊接四訓之後。次附彭二林先生所撰之了凡居士傳。又次附憨山大師所撰之雲谷禪師傳。並加以不厭求詳之注釋。更於一切警策處。綴以圈點。為海內外閱者作快讀之一助焉。尤惜陰謹撰

聯絡我們

財團法人
佛教電子佛典基金會（CBETA 基金會）
CBETA Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive Foundation

service@cbeta.org
(02)2383-2182 轉分機 12
官網 https://cbeta.org/
CBETA Online https://cbetaonline.dila.edu.tw/
立即贊助 https://cbeta.org/quick-donate/

贊助資訊

CBETA 長年來陸續將歷代重要佛典數位化為「CBETA 電子佛典集成」，不僅收錄了大量的珍貴文獻，更致力於校勘考證用字及增添新式標點，提升佛典的文獻品質及易讀性。「CBETA 電子佛典集成」是大眾廣為運用的公共資源，此成果也獲得國際學界的重視及肯定。

對於一個從事佛法志業的非營利團隊來說，能夠長期埋首理想、踏實耕耘，實屬不易。為了提供更優質的服務，CBETA 基金會擬增聘專業人力，擴大組織規模，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

贊助捐款

「水滴雖微，漸盈大器，凡福充滿，從纖纖積。」
—— CBETA 2024.R2, T04, no. 210, p. 565a5-6